



# STADTSPIEGEL

Nummer 46 • 19. November 2010

STADT HECHINGEN

## ANTIKES BLECHSPIELZEUG UND DAMPFMASCHINEN

Sonderausstellung im Hohenzollerischen Landesmuseum  
vom 17. November 2010 bis 13. Februar 2011



Im Zuge der Industrialisierung in der Zeit ab 1800 entwickelten sich die Voraussetzungen zur Herstellung von Spielzeug aus bemaltem Blech. Die Hersteller waren meist kleinere Familienunternehmen, die Produktion erfolgte in Handarbeit. Die erste Firma wurde 1813 in Biberach gegründet. Schließlich entwickelte sich der Raum Nürnberg/Fürth zu einem Zentrum der Blechspielzeugherstellung.

Die frühen, von Hand hergestellten Blechspielzeuge waren den wohlhabenderen Schichten vorbehalten. Erst im Zuge der Reichsgründung entwickelte sich eine

erschwingliche Massenproduktion. Deutschland war der weltweit führende Hersteller von Blechspielzeug. Die Ausstellung zeigt die unterschiedlichsten Spielzeuge aus Blech. Handwerker, deren Bewegung durch Dampfmaschinen angetrieben wurde, Fahrzeuge aller Art bis hin zu ganzen Achterbahnen. Die meist in bewundernswert detailgenauer Ausführung und oft mit mechanischen Antrieben gefertigten Blechspielzeuge wurden massenhaft bis in die 1950er-Jahre produziert, bevor sie allmählich von Spielzeug aus Kunststoff verdrängt wurden.

### AKTIONSTAGE

Sonntag, 21.11.2010  
**Modellbahnbau und Dioramen**

Sonntag, 12.12.2010  
**Dampfmaschinen und Knatterboote im Betrieb**

Sonntag, 16.1.2011  
**Teddybären und Unikate**

An den Aktionstagen wird das Museumscafé durch das Kreaktiv-Team der Stadtverwaltung bewirtet

### INFORMATIONEN

Geöffnet: Mittwoch bis Sonntag 14.00 - 17.00 Uhr  
Telefon: 07471 621847  
[www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)



## AUF EINEN BLICK



## Städtische Einrichtungen

## Stadtverwaltung

## Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de)E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

## Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

## Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: [info@hechingen.de](mailto:info@hechingen.de)

## Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 8.30 - 15.00 Uhr  
Do. 8.30 - 12.30 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Fr. 8.30 - 12.30 Uhr  
Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

## Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: [www.stadtwerke-hechingen.de](http://www.stadtwerke-hechingen.de)E-Mail: [info@stadtwerke-hechingen.de](mailto:info@stadtwerke-hechingen.de)

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.00 - 12.00 Uhr  
Mo. - Mi. 13.15 - 16.10 Uhr  
Do. 13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: [info@betriebshof-hechingen.de](mailto:info@betriebshof-hechingen.de)

## Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: [www.wopac.rz-as.de/hechingen](http://www.wopac.rz-as.de/hechingen)Di. 12.00 - 17.00 Uhr  
Mi. 10.00 - 13.00 Uhr  
Do. 15.00 - 19.00 Uhr  
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

## Hallenbad und Warmwasseraußenbecken

Badstraße, Tel. 07471 9361-0

(Badezeit unbegrenzt)

Di. 6.30 - 9.30 Uhr (Frühschwimmen)  
14.00 - 21.00 Uhr

Mi. 7.00 - 21.30 Uhr (Warmbadetag)

Do. 14.00 - 17.30 Uhr (Spielnachmittag)

Fr. 6.30 - 9.30 Uhr (Frühschwimmen)

11.00 - 13.00 Uhr (Senioren)

13.00 - 21.00 Uhr

Sa. 9.00 - 18.00 Uhr

So. 8.00 - 13.00 Uhr

## Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: [www.vhs-hechingen.de](http://www.vhs-hechingen.de)

## Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: [www.hzl-museum.de](http://www.hzl-museum.de)

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

## Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: [www.musikschule-hechingen.de](http://www.musikschule-hechingen.de)

## Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: [www.juzhechingen.de](http://www.juzhechingen.de)

Mo. u. Do. 16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

Di. 16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb

18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe

u. Mädchenabend

Mi. 14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

## NOTDIENSTE



## Apotheken

## Samstag, 20. November

Heidelberg-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 8411

## Sonntag, 21. November

Apotheke Rangendingen

Tel. 07471 8090

Löwen-Apotheke, Starzach (Bierlingen)

Tel. 07483 1036

## Kinderarzt

## Samstag, 20. November

Dr. med. Ciokan, Hechingen

Tel. 07471 93780

## Sonntag, 21. November

Dr. med. Koch, Albstadt

Tel. 07431 52041

## Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

## Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

## Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR  
ZOLLERNALBFolgende Sprechzeiten können im  
Rathaus Hechingen für Sie reserviert werden:

dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr

donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungs-  
termin über die Geschäftsstelle der Energieagentur  
Zollernalb unter **Tel. 07431 1342-777** oder per **E-Mail: [energieagentur@zollernalbkreis.de](mailto:energieagentur@zollernalbkreis.de)**Weitere Informationen finden Sie im Internet unter  
**[www.energieagentur-zollernalb.de](http://www.energieagentur-zollernalb.de)**

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen

## Hechingen im Lichterglanz

Sa., 20.11.2010, 18.00 - 22.00 Uhr

Klangaktion: Dominique Rebougeon bespielt  
die Schale von Gisela Kuchel

Sa., 20.11.2010, 17.00 Uhr, Rathaus

## Modellbahnbau und Dioramen

Im Rahmen der Sonderausstellung zeigt Hans  
Bosch, Jungingen, seine Schätze. Das Museums-  
café ist geöffnet.So., 21.11.2010, 14.00 bis 17.00 Uhr  
Hohenzollerisches LandesmuseumAkkordeon und Gesang: Herbstkonzert des Ak-  
kordeon-Clubs Hechingen e.V.Zusammen mit dem Sängerbund Hechingen e.V.  
spielt der Club unter Leitung des neuen Dirigenten  
Franc Zibert.So., 21.11.2010, 15.30 Uhr  
Stadthalle MuseumJahreskonzert  
des Musikvereins Schlatt e.V.So., 21.11.2010, 16.00 Uhr  
Turn- und Festhalle, Hechingen-Schlatt

## Chor der Mönche - gnadenlos weltlich!

So., 21.11.2010, 19.00 Uhr  
Villa Eugenia Siehe Kultur15 Jahre Gospelchor Hechingen  
Jubiläumskonzert zusammen mit  
Octopus musicusSo., 21.11.2010, 17.00 und 20.00 Uhr  
Alte Synagoge

## Sportlerehrung

Feierstunde mit Ehrung und Empfang  
Di., 23.11.2010, 18.00 Uhr, Villa Eugenia

## Die alten Bilder der Judenfeindschaft

Vortrag mit Lichtbildern von Fritz Endemann  
Di., 23.11.2010, 19.00 Uhr, Alte Synagoge

## Ausstellungen

Oldtimermuseum Zollernalb  
Obere Muhlstraße 7 - Dauerausstellung  
Rockalgie und Lebenslust -  
Sonderausstellung

bis Do., 30.4.2011

offen: Sonn- und Feiertage

11.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Uli Winkler. Malerei und Zeichnung/Herbert  
Stehle. Objekt und Skulptur

bis So., 9.1.2011

Galerie Villa Eugenia, Zollernalbstraße 10

offen: Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

Antikes Blechspielzeug und  
Dampfmaschinen - Sonderausstellung

bis So., 13.2.2011, Hohenzollerisches

Landesmuseum im Alten Schloss

offen: Mi. bis So. und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

Treppenhaus: Jahresausstellung  
des Kunstvereins Hechingen e.V.

bis So., 5.12.2010, Rathausgalerie

offen: Mo. bis Fr., 8.30 bis 12.30 Uhr

Do., 14.00 bis 18.00 Uhr

Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

## MÄRKTE



## Samstag, 20. November

## 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt auf der Johannesbrücke  
Oberstadt Marktplatz

## Mittwoch, 24. November

## 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Marktplatz

# Hechingen im Lichterglanz

Am **Samstag, 20.11.2010**, erstrahlt Hechingen im Lichterglanz. Hechinger Einzelhändler, Gastronomen und Vereine laden zum Bummeln und Einkaufen von 18.00 bis 22.00 Uhr ein.



## Karussell, Feuerwerk und Punsch

Ein Kinderkarussell wird vor dem Rathaus aufgebaut, der Akkordeonclub schenkt Kinderpunsch aus. Bei den Sportfreunden Sickingen auf dem Marktplatz ist für Speis und Trank gesorgt. Beim Citypark an der Neustraße wird um 20.00 Uhr ein Feuerwerk stattfinden.

## Laternenumzug mit dem Hechinger Nachtwächter

Zu einer abendlichen Stadtführung für Kinder (und natürlich Erwachsene) lädt wieder Nachtwächter Artur mit seiner Frau Marga ein. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr am Rathausbrunnen, Kinder können ihre Laternen mitbringen. Um ca. 18.15 Uhr wird die Gruppe beim Alten- und Pflegeheim St. Elisabeth Lieder singen, auch hier können sich noch Teilnehmer anschließen. Der Abschluss des Rundganges ist auf dem Schloßplatz.

## Wir sind dabei

Belser Schuhhaus, Bidlingmaier Goldschmied, Bidlingmaier Optik, Café Chocolat, Caprice Modeschmuck, Das Buch Buchhandlung, EP Schmidt, Förderverein Villa Eugenia e.V., Frauenzimmer, Glufamichel, Hohenzollerische Zeitung, Hosen-Bader, Huber Metzgerei, Keidel Foto, Mikado Papier + Geschenke, Outfit von Kopf bis Fuß, Röcker Café Hofkonditorei, Schlay City Optik, Schoy Schuhhaus, Schwarzwälder Bote, Steinemer Musik und mehr, Strobel Spielwaren, Strumpfboutique am Marktplatz, Weith Schuhhaus, Welte Buchhandlung, Zeeb Juwelier, Zink Zoller-Parfümerie

## Glückssternaktion

Wiederbelebt wird die Hechinger Glückssternaktion. Die Besucher können Lose in den Geschäften ausfüllen, wöchentlich gibt es Einkaufsgutscheine zu gewinnen. Die Aktion beginnt mit Hechingen im Lichterglanz am 20.11. und endet am 4. Adventssonntag, 19.12.2010.

## Lichtobjekte

Effektvolle Lichtobjekte werden an den folgenden Stellen aufgebaut: Rathausvorplatz, Kirchplatz, Schloßplatz, Johannesbrücke, Obertorplatz, Herrenackerstraße und vor der Villa Eugenia.



## Kunst und Literatur

Kunstwerke der "Bürgerkünstler" präsentiert der **Arbeitskreis "Leerstehende Schaufenster"** des Bürgerforums "Impulse für Hechingen" im Gebäude Am Rain 8 von 18.00 bis 22.00 Uhr. Kunstwerke unterschiedlichster Stilrichtungen sind zu sehen, parallel informiert der Arbeitskreis auch über seine Aktionen zur Aktivierung leerstehender Ladenlokale.

Die Jahresausstellung des **Hechinger Kunstvereins** im Rathaus ist von 17.00 bis 21.00 Uhr geöffnet. Einen außergewöhnlichen Auftakt bildet um 17.00 Uhr eine "schamanistische Handlung" des Künstlers Dominique Rebourgeon. Sein Ziel sei "die Lösung des Fluchs über Hechingen". Er greife damit ein in der Stadt herrschendes Grundgefühl auf, erklärt er. Einsetzen wird er dazu die Installation seiner Künstlerkollegin Gisela Kuchel, eine große, schalenförmige Metallschulptur, die zum Klingen gebracht wird.

Der Hechinger Musiklehrer und **Autor Jan-Carsten Sachse** liest um 17.00 Uhr im Schuhhaus Weith aus seinem Roman "Der Hinterhalt - von einem der auszog, Lehrer zu werden".

## Marktplatz, Schloßstraße und Staig gesperrt

Wegen der Veranstaltung "Hechingen im Lichterglanz" sind von 15.00 bis 24.00 Uhr der Marktplatz, die Schloßstraße und die Staig für den Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert.





## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Aufruf des Bürgermeisters zur Jugendgemeinderatswahl am 25.11.2010

Liebe Jugendlichen und jungen Erwachsenen in der Gesamtstadt Hechingen, dieses Mal nehme ich eine Zahl als Aufhänger für meinen Wahlaufuf: Es ist die 14! Warum?

Vor 14 Jahren wurde hier in Hechingen erstmals ein Jugendgemeinderat gewählt. Das aktive und passive Wahlrecht besteht ab dem 14. Lebensjahr, und zwar für alle, das heißt unabhängig von der Nationalität. Und schließlich hat der Jugendgemeinderat 14 Mitglieder.

Bei den letzten Jugendgemeinderatswahlen lag die Wahlbeteiligung jeweils so um die 10 bis 12%. Das müsste doch steigerbar sein - wenigstens auf 14%.

Jürgen Weber, Bürgermeister

### Einladung zum adventlichen Seniorenachmittag

Die Stadt Hechingen lädt alle Seniorinnen und Senioren zum beliebten adventlichen Nachmittag am **Freitag, 3.12.2010, 14.00 Uhr**, in die Stadthalle Museum sehr herzlich ein. Bürgermeister Weber und alle Beteiligten freuen sich auf frohe und besinnliche Stunden mit den älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern.

Für fröhliche Klänge - auch zum Mitsingen - ist ebenso gesorgt wie für flotte Tanzeinlagen durch das Studio "Move on" und den TSV Stein. Unter dem Thema: "Schwäbisch muaß it luschtig sei. Schwäbisch ischt it niedlich klei. Schwäbisch ischt it alt ond kühl. - Schwäbisch ischt a Lebensgefühl" werden die Drei vom "Bisinger Brettle" zur Unterhaltung vom Feinsten beitragen. Die abwechslungsreiche Programmfolge ist locker, so dass genügend Zeit fürs leibliche Wohl und Gespräche bleibt.

Die Veranstaltung endet gegen 16.45 Uhr. Der Eintritt ist frei. Ein kostenloser Zubringerdienst mit Bussen wird eingerichtet. Die Abfahrtszeiten werden im kommenden Stadtspiegel veröffentlicht.



### Sportlerehrung der Stadt Hechingen

Die Stadt Hechingen ehrt Sportlerinnen und Sportler für besondere Leistungen im vergangenen Jahr. Die Auszeichnungen - Urkunden und Medaillen in Bronze, Silber und Gold - werden am **Dienstag, 23.11.2010, 18.00 Uhr**, im Rahmen einer Feierstunde in der Villa Eugenia übergeben. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von einem Ensemble der Jugendmusikschule Hechingen und Umgebung.

### Verloren - Gefunden

Im Monat Oktober 2010 wurden folgende Fundsachen beim Bürger- und Tourismusbüro, Kirchplatz 12, 72379 Hechingen, abgegeben:

1 Laufrad, 1 Helm, Geld, 1 Fahrrad, 2 Handys, Schlüssel, 1 Ohring, 1 Ring und 1 CD

Die Verlierer werden gebeten, sich beim Bürger- und Tourismusbüro zu melden und ihre Eigentumsansprüche geltend zu machen.

### Ortsmitte in Boll gesperrt

Noch bis 10.12.2010 ist der Kreuzungsbereich Burkhardstraße-Eichgasse-Mitteldorf in Richtung Eichgasse wegen Kanalarbeiten für den Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist vor Ort ausgeschildert.

## Wirtschaftsförderung

### Foto-Keidel mehrfach ausgezeichnet

Europas größter Brancheninformationsdienst "markt intern" hat das Fotofachgeschäft Keidel in der vergangenen Woche gleich mit drei Preisen ausgezeichnet. Neben den Auszeichnungen als "1a Fachgeschäft" und "1a Fotostudio" erhielt Foto-Keidel die Höchstbewertung "Fünf Perlen" für sein 155-jähriges Bestehen als Familienbetrieb.

Der städtische Wirtschaftsbeauftragte Hans Marquart freute sich ganz besonders, gleich drei Auszeichnungen überreichen zu dürfen. Bei der Übergabe würdigte er auch die Leistungen des Fachgeschäfts für den Einzelhandel in Hechingen.



Ela und Martin Keidel sowie Tobias Knipp, Geschäftsführer Fachhandel, freuten sich über die Auszeichnungen, die vom Hechinger Wirtschaftsbeauftragten Hans Marquart überreicht wurden.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Jugendpflege

#### Hallo Mädels,

die Zeiten für unser wöchentliches Treffen am Freitag haben sich geändert von **18.30 Uhr auf 13.30 Uhr (vorverlegt)**.

Ich hoffe, dass Ihr alle kommt und viel Spaß habt beim Tanzen, Kochen und Spielen. Es ist immer jemand da, der Euch gerne zuhört und für Eure Probleme nach Lösungen sucht. Denn auch ich hatte in meiner Jugendzeit die gleichen Probleme.

Nilgün Ok, JuZ Hechingen, Kaufhausstraße 9

### Hohenzollerisches Landesmuseum

#### Modellbau wird im Museum präsentiert

Am kommenden **Sonntag, 21.11.2010**, findet im Zusammenhang mit der Sonderausstellung "Antikes Blechspielzeug und Dampfmaschinen" ein Aktionstag im Hohenzollerischen Landesmuseum statt.

Hans Bosch aus Jungingen präsentiert eine Modelleisenbahn und mehrere Dioramen, die er selbst gebaut hat. Der Modellbauer ist besonders stolz auf eine nur DIN A4-große Modelllandschaft, für die er in einem Wettbewerb geehrt wurde. Thema war "Einsatz mit Blaulicht". Bosch baute den Unfall eines Heißluftballons nach, der sich in Bäumen verfangen hat und dessen Passagiere mit Drehleitern gerettet werden; ein großes Drama - zum Glück im Kleinformat. Zu sehen sein wird auch eine Großbaustelle, wo nur Millimeter große Bauarbeiter mit Pressluftschlämmern arbeiten - und sich bewegen! Die kleinen Welten sind von 14.00 bis 17.00 Uhr zu sehen, das Museumscafé wird vom Kreativ-Team der Stadtverwaltung bewirtet.

## Kultur

Am **Sonntag, 21.11.2010, 19.00 Uhr**, gastiert der **"Chor der Mönche"** in der Villa Eugenia.

Der "Chor der Mönche" ist auf den Kleinkunsthöfen der Neckar-Alb-Donau-Region präsent - seit Herbst 2009 mit rundem neuem Programm und mit Volker Siegle als neuem Bariton.

Anfangs erscheinen sie noch in Kutten und mit Kerzen. Bald aber löst sich die mittelalterlich anmutende Szenerie auf und aus den Mönchen werden Herren in Frack und Zylinder, später auch hemdsärmelige Schwaben oder asiatische Bergvagabunden. Die vier "Mönche" präsentieren unter anderem Lieder über die Liebe zur Mutter und zur Tuba, über irrsinnige und schwitzig-hitzige Bahnfahrten, über die Entstehung der Schwaben, des Jodlers und der Mozartkugeln, über wellnessverwöhnte und schlechtrasierte Männer - die meisten a cappella, einige mit Instrumentalbegleitung, manche auf Schwäbisch und eines zusammen mit dem Publikum! Mit knitzem Witz und betörendem Charme bringen sie unterschiedlichste Hits - mit eigenen Texten und Arrangements versehen - locker unter vier Zylinder. Die fulminante Mischung aus A-cappella-Sound, überraschenden Outfitwechseln, witziger Mimik und feinsinnigem Humor garantiert einen höchst vergnüglichen Abend, denn - ob schelmisch verträumt, stoisch unterkühlt oder gar grotesk - bei dieser Repertoirevielfalt ist für jeden etwas dabei!

Im letzten Jahr war der Auftritt der "Mönche" in der Villa Eugenia ein "voller" Erfolg. Karten gibt es im Vorverkauf in der Buchhandlung Welte am Marktplatz.



### Vorankündigung Advents-Konzert

Am **Samstag, 27.11.2010, 20.00 Uhr**, geben die HechSingers - die Stimmbande im Rathaus (Foyer) ein Adventskonzert mit "Weihnachtlichen Weisen im Foyer". Mit geistlichen Liedern stimmt der Chor in die Adventszeit ein.

Für geistige und nichtalkoholische Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei - Spenden erbeten.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Stadt

#### Abteilungsübung

Die nächste Übung der Freiwilligen Feuerwehr, Abt. Stadt, findet am kommenden **Montag, 22.11.2010**, statt.

Treffpunkt: 19.00 Uhr am Feuerwehrhaus

## Städtische Werke

### Stadtwerke Hechingen lesen Verbrauchszähler ab

Ab **1.12.2010** werden die Stadtwerke Hechingen die Jahresablesung der Gas- und Wasserzähler vornehmen. Die Ableser sind im Besitz eines gültigen Dienstausweises und zeigen diesen auch gerne vor.

Die Ermittlung der Zählerstände ist Voraussetzung für eine korrekte Jahresrechnung der Gas- und Wasserzähler. Es wird daher gebeten dafür zu sorgen, dass ein **uneingeschränkter Zugang zu den Zählern** für die Ableser möglich ist. Ist die Ablesung trotz mehrerer Versuche nicht möglich, hinterlässt der Ableser eine Benachrichtigungskarte. Diese Karte senden Sie uns bitte mit den von Ihnen selbst abgelesenen Zählerständen innerhalb von zwei Tagen wieder zu bzw. geben Sie die Zählerstände unter der auf der Karte angegebenen Telefonnummer durch.

Abnehmer, die während des oben genannten Zeitraums durch Urlaub oder Ähnliches zeitweise nicht anzutreffen sind, werden gebeten, den Stadtwerken schriftlich oder telefonisch, Tel. 936515 oder 936516, einen Ablesetermin zu benennen bzw. die Zählerstanddaten mitzuteilen, um eine Verbrauchsschätzung zu vermeiden.

Im Rahmen der Selbstablesung ist es auch möglich, die Zählerstände per Fax 07471 9365-30, oder per E-Mail unter [info@stadtwerke-hechingen.de](mailto:info@stadtwerke-hechingen.de) zu übermitteln.

## Volkshochschule Hechingen

### Samstag, 27.11.2010

9.00 Uhr Sonnenkollektor, Bauseminar  
9.00 Uhr Windows 7 für Umsteiger  
19.00 Uhr Insel Borkum, Fotofreizeit 2011

### Montag, 29.11.2010

18.00 Uhr Betriebswirtschaftslehre BWL

### Dienstag, 30.11.2010

19.30 Uhr Existenzgründer im Umgang mit dem Recht  
19.30 Uhr Workshop Access

### Freitag, 3.12.2010

18.00 Uhr Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 8.0 für Einsteiger  
20.00 Uhr Der Jakobsweg - Spanien

### Samstag, 4.12.2010

9.00 Uhr Die eigene Homepage

### Montag, 6.12.2010

8.30 Uhr Dateiverwaltung unter Windows

### Dienstag, 7.12.2010

18.00 Uhr Beraten und Verkaufen im Innen- und Außendienst  
19.30 Uhr Amalfiküste, Golf von Neapel und Cilento

### Mittwoch, 8.12.2010

19.30 Uhr Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

### Samstag, 11.12.2010

9.00 Uhr Rhetorik II, "Da bin ich anderer Meinung"

### Montag, 13.12.2010

8.30 Uhr Text und Grafik

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Seminar zur Flurneuordnung

Das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung führt in Zusammenarbeit mit den Bauernverbänden **vom 16.3. bis 18.3.2011** in der Schwäbischen Bauernschule in 88339 Bad Waldsee ein Seminar zur Flurneuordnung und Landentwicklung durch.

Wesentliche Inhalte sind:

- der Ablauf von Flurneuordnungsverfahren und die Verfahrensarten
- die Finanzierung der Flurneuordnungsverfahren
- die Aufgaben und Möglichkeiten der Teilnehmer und der Teilnehmergeinschaft
- die Möglichkeiten zur Realisierung von Infrastrukturmaßnahmen und
- die Zielsetzungen der Landentwicklung und Landespflege

Hierzu lädt das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Grundstückseigentümer und Funktionsträger, insbesondere Landwirte, Vorstandsmitglieder, Gemeinderäte und Mitarbeiter der Kommune in Gemeinden, in welchen Flurneuordnungsverfahren geplant oder schon begonnen sind, ein.

Die Teilnehmer erhalten unentgeltlich Verpflegung und Unterkunft sowie Fahrkostenerstattung.

Interessenten können sich bei der unteren Flurbereinigungsbehörde in Hechingen, Weilheimer Str. 31, Tel. 07471 93091873, anmelden.

### Zensus 2011 - Gebäude- und Wohnungszählung

Im Jahr 2011 wird in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union eine Volks-, Gebäude- und Wohnungszählung durchgeführt. In Deutschland wird der Zensus 2011 in weiten Teilen durch Nutzung vorhandener Angaben aus Verwaltungsregistern durchgeführt. Da keine flächendeckenden Register mit den von der Europäischen Union geforderten Daten zu Gebäuden und Wohnungen vorhanden



sind, wird es im Rahmen des Zensus 2011 zum Stichtag 9.5.2011 eine postalische Gebäude- und Wohnungszählung (GWZ) bei allen Eigentümerinnen und Eigentümern oder Verwalterinnen und Verwaltern von Gebäuden und Wohnungen geben.

Zur Vorbereitung dieser GWZ findet ab Mitte November 2010 eine postalische Befragung bei ca. 700.000 Eigentümerinnen und Eigentümern oder Verwalterinnen und Verwaltern von Gebäuden und Wohnungen in Baden-Württemberg statt. Damit soll der Kreis der Befragten geklärt und Angaben aktualisiert beziehungsweise vervollständigt werden.

Die Beantwortung der Fragen kann postalisch oder online über das sichere Online-Meldeverfahren IDEV (Internet Datenerhebung im Verbund) erfolgen. Für Rückfragen und weitere Informationen steht das Statistische Landesamt Baden-Württemberg zur Verfügung: Tel. 0800 5887854 (kostenlos), Fax 0711 641-6233, E-Mail: gwz-vorinfo@stala.bwl.de, www.zensus2011.de.

## AUS DEN KERNSTADT-VEREINEN



### Akkordeon-Club Hechingen

Wenn Hechingen morgen im Lichterglanz erstrahlt, dann ist auch der Akkordeon-Club zur Stelle mit seinem Stand unmittelbar vor dem Rathaus. Dort kann man sich mit einer deftigen, von den Akkordeon-Oldies selbst gemachten Gulaschsuppe (Foto) aufwärmen. Natürlich gibt es auch Rote im Weckle, außerdem Glühwein und heißen Punsch und andere Getränke. Schauen Sie doch einmal vorbei beim AC!



### Caritasverband Hechingen e.V.

**Sozialberatung • Schwangerenberatung • Menü-Service "Essen auf Rädern" • Beratungsstelle für Senioren • Hospizgruppe • Häusliche Beratung bei Demenz • Beratung für Migranten • Kurberatung**  
im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

#### Tafelladen, Gutleuthausstraße 29

Montag: 15.00 - 17.00 Uhr  
Donnerstag: 9.30 - 11.00 Uhr  
Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

**Kleiderladen, Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)**  
Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr

E-Mail: sekretariat@caritas-hechingen.de

### Brücke Dritte Welt e.V.

#### Hechinger Weltladen

Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877  
E-Mail: info@hechinger-weltladen.de, www.hechinger-weltladen.de

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 9.00 - 12.00 Uhr  
Samstag 9.30 - 12.30 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr

### Fairer Handel im Lichterglanz

Der Verein Brücke Dritte Welt e.V. präsentiert sich am **Samstag, 20.11.2010**, in der Villa Eugenia mit fair gehandelten Produkten aus seinem Hechinger Weltladen. Einiges aus dem Lebensmittelangebot wird zu finden sein - auch Kunsthandwerk und Dekoratives für das adventliche Heim und Schmuck. Besonders die kunstvoll gestalteten Unikate der Schmuckstücke aus den Schalen der Straußeneier sind zu bewundern und können ihren Besitzer wechseln.

Mit den Originalwerkzeugen mal so ein Stückchen Eierschale bearbeiten und sich als Buschmann fühlen wird den Besucher reizen.

Das Weltladenteam freut sich darauf, Ihnen in der Villa Eugenia zu begegnen.

### Förderverein Villa Eugenia e.V.

#### Villa Eugenia im Lichterglanz

Am Samstag (von 17.00 bis 22.00 Uhr) wird die Villa Eugenia wieder wie schon in den letzten Jahren im Lichterglanz erstrahlen. Ein großer Weihnachtsbaum und zwei Lichtobjekte werden in die auch von innen festlich erleuchtete Villa einladen. Insgesamt 14 Ausstellerinnen präsentieren Kunst und Kunsthandwerk. Mit dabei sind auch wieder das deutsch-französische Partnerschaftskomitee mit Wein und Häppchen und der Weltladen mit Allerlei aus fernen Ländern. Im Einzelnen sind dabei:

Karin Ende: kreative Nährarbeiten; Ute Abt: Puppen; Irmgard May: Alles aus Papier; Teresa Welte: Bücher und Nonbooks zu Weihnachten; Kaufhaus Schramm: biologische Produkte und ökologische Textilien; Iris Beck: Alles aus Holz; Sabine Max: Von Kopf bis Fuß in Filz; Felizitas Steinwand: Tee, Kaffee, Süßes; Hanna Glückler/Brigitte Heilemann: Patchwork; Ernestine Fittkau: Accessoires für Baby und Kind; Kreativ Wohnen Gaby Weinmann: Wohnaccessoires; Demet Alin/Ellen Kille-Schult: Schönes und Gefilztes

Im Obergeschoss kann der Besucher die Kunstaussstellung mit Bildern von Uli Winkler und Skulpturen von Herbert Stehle besichtigen.

Der Förderverein Villa Eugenia sorgt für die Bewirtung.

Am Sonntag gibt es von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Villa Kaffee und Kuchen. Die Pianistin Atsuko Kleinmann unterhält die Gäste am Flügel mit klassischer Musik.

### Fußballclub 07 Hechingen e.V.

#### Aktive - 1. Mannschaft - Bezirksliga

**Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr**

**Stadion Lichtenbol, Tailfingen**

**FC 07 Albstadt II - FC 07 Hechingen**

Am kommenden Sonntag, 21.11.2010, ist wegen des Totensonntages kein Spielbetrieb. Die nächste Begegnung hat der FC erst wieder am 28.11.2010 beim Mitaufsteiger FC 07 Albstadt II.

**14. Spieltag vom 14.11.2010**

**FC 07 Hechingen - TSV Straßberg**

**2:2**

Kampfbetont war die Partie gegen die aggressiven Gäste vom TSV Straßberg. Zweifacher Torschütze für die Weiherkicker war Piero Cerabona. Die Niederlagenserie ist damit gestoppt, die Idajkovic-Elf belegt weiter Platz 6 in der Bezirksliga mit 17 Punkten.

**Weitere Informationen: www.fc-hechingen.de**

**FC-Clubheim im Weiherstadion**

Freitag bis Sonntag: Fußball-Bundesliga live auf Großbildleinwand  
Öffnungszeiten: Freitag ab 19.00 Uhr, Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 15.00 Uhr, Montag, Dienstag und Mittwoch geschlossen, bei Champions-League-Spielen ab 19.00 Uhr offen, Donnerstag ab 19.00 Uhr, Zugang außerhalb der Sportveranstaltungen über den Parkplatz Spielplatz Friedrichstraße, Nordtor  
Suchen Sie Räumlichkeiten für Familienfeiern, Geburtstage, Jubiläen, Weihnachtsfeiern bis 50 Personen?

Anfragen unter E-Mail: info@fc-hechingen.de

#### Jugendabteilung - Spielbetrieb

**Samstag, 20.11.2010**

**A-Junioren, Kreisstaffel, Sportplatz in Hartheim**

15.30 Uhr SG Hartheim/Heinst. - FC 07 Hechingen

#### Ergebnisdienst

DII-Junioren: FCH - FV RW Ebingen II 3:0

C-Junioren: FCH - SG Heiligenz./Rosenf. 2:2

A-Junioren: FCH - SG Harth./Heinst. 6:0

#### Hallenturnier E- und D-Junioren

**am Samstag/Sonntag 20./21.11.2010**

An diesem Wochenende veranstaltet die Jugendabteilung ein Hallenturnier für E- und D-Junioren-Mannschaften um den Diebold-Cup in der Turnhalle der Realschule Hechingen. Die jahrgangsbezo-



genen Begegnungen finden am Samstag für die E-Junioren (2000 und 2001) und am Sonntag für die D-Junioren (1998 und 1999) statt. Beginn ist jeweils um 9.00 und 14.00 Uhr. Die Jugendabteilung konnte Vereine aus der weiteren Umgebung zur Teilnahme gewinnen. Für das leibliche Wohl ist im Vorraum der Halle gesorgt. Die Jugendabteilung würde sich auf zahlreichen Besuch freuen.

## Gospelchor Hechingen

### 15 Jahre Gospelchor Jubiläumskonzert mit Octopus Musicus

Wenn der Gospelchor Hechingen am nächsten Wochenende seinen 15. Geburtstag zusammen mit Octopus Musicus mit einem Jubiläumskonzert in der Synagoge feiert, kann er auf eine bewegte Geschichte zurückblicken.

Entstanden aus einer sog. "Wohnzimmer-Idee" ist der Gospelchor Hechingen in den nun 15 Jahren seines Bestehens zu einer nicht mehr wegzudenkenden Größe in der hiesigen Musiklandschaft geworden. Waren es anfangs einige wenige Sängerinnen und Sänger, die sich unter der Leitung von Stiftskantor Mario Peters mit der Gospelmusik vertraut gemacht haben, ist es heute ein Chor mit gut 50 Sängerinnen und Sängern. Bei Konzertfahrten an den Niederrhein und in die neuen Bundesländer schauten die Chormitglieder auch über die eigene Kirchturmspitze, zuletzt im Juni 2007 mit der Fahrt nach Limbach-Oberfrohna. Musikalische Highlights waren neben den Konzerten im Jubiläumsjahr 2005 sicherlich die drei Gospelnights 1999, 2002 sowie 2007. Bei diesen Veranstaltungen war die Stiftskirche in Hechingen bis auf den letzten Platz besetzt und das Kirchenschiff wurde durch das rhythmische Singen der Chöre zum Swingen gebracht.

Neben den Gospels und Spirituals waren es immer wieder auch die afrikanischen Lieder und Rhythmen, mit denen der Gospelchor sein Publikum begeisterte. Von einer anderen Seite zeigt sich der Chor bei seinen "Synagogen-Konzerten" mit hebräischen, arabischen und jiddischen Liedern. Diese "Synagogen-Konzerte" waren und sind immer etwas Besonderes, so auch das **Konzert am Sonntag, 21.11.2010**. Zusammen mit Octopus Musicus möchte der Chor seine Zuhörerinnen und Zuhörer mit einer bunten Mischung von Liedern und Instrumentalstücken in die Welt des Judentums und der Klezmer-Musik entführen. Hierzu bieten sich zwei Möglichkeiten: 17.00 und 20.00 Uhr. Einlass ist jeweils eine halbe Stunde vor Konzertbeginn.

## Hohenzollerischer Geschichtsverein

### Vortrag über die Donautalbahn

Vor 120 Jahren wurde die Donautalbahn zwischen Sigmaringen und Tuttlingen in Betrieb genommen. Aus diesem Anlass veranstaltet der Hohenzollerische Geschichtsverein einen Vortrag. Dieser findet am **Montag, 29.11.2010, 19.30 Uhr, im Prinzenbau (Staatsarchiv) in Sigmaringen** statt. Wolfgang Wenzel referiert über die verkehrspolitischen und wirtschaftlichen Überlegungen, welche den Bau einer solchen Bahn lange Zeit hemmten, und die strategischen Gründe, welche ihn letztlich geradezu beschleunigten. Beleuchtet in Wort und Bild werden auch der Bau der Bahn selbst und die Verhältnisse der beim Bahnbau Beschäftigten.

## Hohenzollerische Jakobusgesellschaft e.V.

Wir wollen einmal hinter die Klostermauern schauen und laden deshalb alle ein, die mit uns einen spirituellen Weg beschreiten wollen. Termin: 27. und 28.11.2010

### Samstag, 27.11.2010:

10.30 Wanderung von Hausen im Tal immer an der Donau entlang in den Wallfahrtsort nach Beuron (rund 18 km)

15.45 Uhr Führung durch die barocke Klosterkirche St. Martin durch Pater Sebastian

17.00 Uhr Tonbildschau über das Innenleben der Benediktiner Mönche im Gästeflügel des Klosters durch Pater Daniel

Ca. 18.00 Uhr Pilgerstammtisch im Hotel-Restaurant "Pelikan" mit Abendessen (Dreigang-Menü), Übernachtung/Frühstück gegen Vorlage eines Pilgerausweises (rd. 35,00 €), Unterbringung in Einzel-/Doppelzimmern, alle Zimmer haben Du./WC od. Bad/WC.

### Sonntag, 28.11.2010 (1. Advent):

Nach dem Kirchenbesuch in St. Martin Fortsetzung der Wanderung über Burg Wildenstein wieder zurück zum Ausgangspunkt Hausen im Tal

Wir bilden Fahrgemeinschaften und fahren von Hechingen aus. Anmeldungen unter Tel. 07477 507

## Jahrgang 1951 Hechingen und Stetten

### 60er-Ausflug, Zweitagesausflug zur Afpather Maienblüte

Anmeldung bis spätestens 12.12.2010, Auskunft Günther Langenstein, Tel. 0160 3696548, E-Mail: guenter.langenstein@web.de

## Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

### Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen

Telefon-Nm.: 07471 7397991, 07433 381671

E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de

Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen

Postanschrift: Hirschbergstr. 15, 72336 Balingen

## Jugendsportgemeinschaft Hechingen

### Die Spiele vom vergangenen Wochenende:

#### A-Junioren - Leistungsstaffel

Trainer: Turan Kocan, Harald Burkhard

#### SG Laufen/Tieringen/Margrethausen - JSG

2:4

Torschützen für die JSG: Shahim (2), Mustafa Güler, Alexis

#### B-Junioren - Bezirksstaffel

#### JSG Hechingen - FC Albstadt 2

6:0 (1:0)

Die Mannschaft von Daniel Schlaier und Patrick Uhl beherrschte den Gegner in jeder Phase des Spiels und verpasste in der 1. Halbzeit eine deutliche Führung. Dies gelang in der 2. Halbzeit mit weiteren fünf Toren eindrucksvoll. Torschützen für die JSG: Jürgen Kesselgruber (2), Mark Heinzelmann (2), Adrian Lehrmann, Mark Schultheiß

#### C-Junioren - Bezirksstaffel

Trainer: David Schoy, Martin Funk, Michael Cikos

#### TSG Balingen II - JSG Hechingen

0:3

Nach einigen mit jeweils nur einem Tor Unterschied verlorenen Spielen gelang im letzten Spiel der Vorrunde ein wichtiger und deutlicher Sieg. Mit aggressiver Spielweise und sehenswerten Aktionen wurde dem Gegner der Schneid abgekauft und ein hochverdienter Sieg herausgespielt.

Torschützen: Julian Volz (2), Egzon Krasniqi

### Die Aktivitäten von diesem Wochenende:

#### A-Junioren

Samstag, 20.11.2010, 15.15 Uhr

JSG - SG Laufen, Spielort Weiherstadion

Hier handelt es sich bereits um ein Spiel der Rückrunde.

#### B- und C-Junioren

Die Vorrunden sind beendet, die Mannschaften bereiten sich auf die Hallensaison vor.

## Kinder brauchen Frieden e.V.

**Anschrift:** Amselweg 10, Tel. 07471 6526

E-Mail: info@kinder-brauchen-frieden.de

**Info-Laden, Marktstraße 4**

Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

Am **Samstag, 20.11.2010**, ist Lichterglanz bei Kinder brauchen Frieden, Marktstraße 4. Es gibt Schnäppchen, Geschenkeflohmarkt und kleine Geschenke à 50 Cent im Infolanden von 9.00 bis 20.00 Uhr.

Ab 15.00 Uhr werden auch wieder frisch gebundene Adventskränze und Gestecke verkauft.

Am **Mittwoch, 24.11.2010**, steht ein Stand vor dem katholischen Gemeindehaus, an dem Adventskränze und Gestecke verkauft werden.



## Kinderhilfe Rumänien e.V.

**Anschrift:** Kapfgasse 2, Tel. 07471 621494, Fax 07471 621499  
E-Mail: [info@kinderhilfe-rumaenien.org](mailto:info@kinderhilfe-rumaenien.org)  
**Info-Laden, Marktplatz 3**  
offen: Mittwoch und Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr

## LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

### Adventlicher Nachmittag

Alle Frauen im ländlichen Raum sind eingeladen zu einem adventlichen Nachmittag. Wir treffen uns am **Dienstag, 30.11.2010, um 14.00 Uhr** im Landgasthaus "Kaiser" in Boll.

Pfarrer Horst Jungbauer wird eine Adventfeier gestalten mit dem Thema "Licht in der Finsternis". Dazu wird er einen wunderbaren Farbholzschnitt von Walter Habdank zeigen und Gedanken dazu vortragen. Auch das gemeinsame Singen einiger Adventslieder wird nicht vergessen.

Weitere Informationen gibt Brigitte Steger, Tel. 07471 6751.

Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes der Landfrauen e.V. statt.

## Lichtstube Hechingen e.V.

**Ort:** Staig 1, Tel. Hort: 621716, Tel. Büro: 2364

**Schülerhort:** täglich 12.00 bis 17.00 Uhr

**Hausaufgabenbetreuung:** Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr  
in der Grundschule Schloßberg

**Sprachkurs für Migrantinnen:** Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

## NABU Hechingen e.V.

### Sonntagnachmittag beim NABU

Am kommenden **Sonntag, 21.11.2010**, findet im Bildungshaus St. Luzen wieder der traditionelle "Sonntagnachmittag beim NABU" statt. Bei Kaffee und Kuchen zeigt der Hechinger Hobbyfilmer Wolf Richter in seinem Film "Winter- und Naturerlebnisse in unserer Heimat" stimmungsvolle Landschaftsbilder und Aufnahmen seltener Tiere und Pflanzen der näheren Umgebung.

Zu der um **15.30 Uhr** beginnenden Veranstaltung sind alle Naturfreunde herzlich willkommen.

## Schwäbischer Albverein, OG Hechingen

### Der Westen Kanadas

Heute, **Freitag, 19.11.2010**, bietet der Schwäbische Albverein Hechingen einen Diavortrag an mit dem Thema "Der Westen Kanadas", vom Pazifik in die Rocky Mountains. Der Vortrag findet um **20.00 Uhr** im Neuen Schloss (Sparkasse) am Schlossplatz in Hechingen statt.

Diese Dia-Show in Audiovision zeigt uns ein Naturerlebnis in den Nationalparks von Jasper, Columbia Icefield, Banff, Yoho und Mount Revelstoke. Die Route führt von Vancouver auf dem Trans-Canada-Highway und dem Yellowhead-Highway zum Mount Robson, welcher 3.954 Meter hoch ist. Ferner werden die malerischen Bergseen Maligne Lake, Moraine Lake und Lake Louise gezeigt. Erkundet wird auch der Angel Glacier am Mt. Edith Cavell. Dort kann man die höchsten Wasserfälle im Yoho Valley bestaunen. Gezeltet wird dann am Sunwapta River und die Vortragenden besuchen den Athabasca-Gletscher am Columbia Icefield. Die Wanderung durch die grandiose Bergwelt auf dem Mt. Revelstoke führt uns zu vielen Aussichtspunkten. Durch die Selkirk Mountains nach Süden geht die Reise ins sonnenverwöhnte Okanagan Valley zum Baden und dann zurück nach Seattle.

Dieser Vortrag schildert ein Naturerlebnis, welches von Heidi und Werner Nirschl aus Bitz erwandert und erzählt wird. Zu diesem kostenlosen Vortrag sind alle Wanderfreunde (natürlich auch Nichtmitglieder) herzlich willkommen.

## Taekwondo Tong IL e.V., Abteilung Zollernalb

Mit ihrem Trainer Johann und ihrem Betreuer Rolf Grau waren einige junge Kampfsportler zu einem Freundschaftsturnier des Taekwondo-Verbandes Ost-Alb in Giengen a.d. Brenz. Die meisten Kämpfe konnten gewonnen werden und die mitgereisten Schlachtenbummler feuerten die Kämpfer lautstark an. Außerordentlich stolz ist die Abteilung auf Matthias Weber, der den Pokal für besondere Leistungen mit nach Hause nehmen konnte.



Informationen über den Verein gibt es unter:  
[www.taekwondo-zollernalb.de](http://www.taekwondo-zollernalb.de)

## VdK-Ortsverband Hechingen

### Vorankündigung

Der VdK Hechingen lädt seine Mitglieder zur diesjährigen Advents-/Weihnachtsfeier am **Freitag, 10.12.2010, 14.30 Uhr**, im Museum Hechingen ein und freut sich schon jetzt auf ihr Kommen. (Aus Gründen der Essensvorplanung wären wir für einen Anruf im Büro des VdK Hechingen, Tel. 2833, dankbar.)

### Infos zum Behindertentestament

Der Bundesverband für körper- und mehrfachbehinderte Menschen hat seinen Ratgeber "Vererben zugunsten behinderter Menschen" aktualisiert. Die Broschüre beschreibt, welche erb- und sozialhilferechtlichen Aspekte bei der Gestaltung eines so genannten Behindertentestaments zu berücksichtigen sind. Ein solches Testament ermöglicht Eltern, ihr Kind wirksam und zu seinem Nutzen erben zu lassen. Das Kind kann so finanzielle Mittel aus der Erbschaft erhalten, mit denen es zum Beispiel medizinische Leistungen begleichen oder sich spezielle Wünsche erfüllen kann. Die Neuauflage berücksichtigt die Erbrechtsreform vom Januar 2010. Auch mögliche Probleme im Zusammenhang mit der Abfassung des Behindertentestaments werden erläutert. Unter [www.bvkm.de](http://www.bvkm.de) (Rubrik "Recht und Politik") steht der Ratgeber zum Download bereit.

## AUS BECHTOLDSWEILER



### Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung

Tel. 07471 2417, E-Mail: [bechtoldswailer@hechingen.info](mailto:bechtoldswailer@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

## Ortschaftsratsitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am **Dienstag, 30.11.2010, um 20.00 Uhr** im Rathaus Bechtoldsweiler statt.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Bebauungsplan Rathausstraße  
- Ergebnisse aus der Auslegung/weitere Überlegungen
2. Holzlagerplatz - Ergebnis der Umfrage
3. Friedhofsplanung - Sachstandsbericht
4. Entwurfsplanung "Ergänzung Vorplatz Bürgerhaus"
5. Bericht Förderverein Anbau Bürgerhaus
6. Antrag Narrenverein Ehrenwald Dister  
- Sondernutzung Bürgerhausvorplatz
7. Verschiedenes
8. Anfragen

Zu dieser Sitzung ist die ganze Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

Günther Konstanzer, Ortsvorsteher



## Kath. Kirchengemeinde Hechingen

### Adventskalender und Weihnachtskarten

Am **Sonntag, 21.11.2010**, nach dem Gottesdienst werden durch die Ministranten Adventskalender (Stück 3,00 €) und Weihnachtskarten (Stück 0,50 €) angeboten.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Bechtoldsweiler

#### Theaterveranstaltungen

Herzlichen Dank an die zahlreichen Besucher der Theaterveranstaltungen am zurückliegenden Wochenende. Ebenso bedanken wir uns bei den Theaterfreunden Bechtoldsweiler.

Eure Feuerwehr Bechtoldsweiler

## Handarbeitskreis Bechtoldsweiler



Wann? **Sonntag, 21.11.2010**

Wo? Bürgerhaus Bechtoldsweiler

Beginn: ab 14.00 Uhr

Wir bieten Handarbeiten verschiedenster Art!

Häkel- und Strickarbeiten, schmackhaft Süßes und Geistreiches, Deko,

Weihnachtliches und viele weitere schöne Dinge, mit Kaffee, Kuchen und Getränken.

Der Erlös dieses Jahres ist für "Blumiges" in unserer Gemeinde.

## Jugendclub Bechtoldsweiler e.V.

### Jahreshauptversammlung 2010

Wie bereits bekannt gegeben, findet am heutigen **Freitag, 19.11.2010**, die Jahreshauptversammlung des Jugendclubs Bechtoldsweiler um **19.30 Uhr** im Rathaus Bechtoldsweiler statt. Hiermit ergeht nochmals herzliche Einladung an alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins.

### Nikolausbesuch für Kinder in Bechtoldsweiler am 5.12.2010

Kommt zu Ihnen auch der Nikolaus oder haben Sie keinen Termin bekommen? Wir vom Jugendclub wollen helfen, damit noch mehr Kinder vom Nikolaus besucht werden können. Daher unser Angebot: Wenn Sie den Besuch des Nikolaus für Ihre Kinder wünschen, rufen Sie uns an.

Kontaktadresse: Martin Wannenmacher, Tel. 14598

## Laden Bechtoldsweiler

### Verbrauchergenossenschaft eG

#### Geänderte Öffnungszeiten

Aus krankheitsbedingten Gründen haben wir bis auf Weiteres geänderte Öffnungszeiten wie folgt:

Montag - Freitag 8.00 - 12.30 Uhr

Mittwoch und Freitag 8.00 - 12.30 Uhr und 15.30 - 18.30 Uhr

Samstag 7.30 - 12.00 Uhr

## Theaterfreunde Bechtoldsweiler



Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Besuchern von unseren Theaterraufführungen bedanken.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserer Feuerwehr und ihren Frauen. Es waren wieder zwei unvergessliche Tage.

Eure Schauspieler

## AUS BEUREN



### Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

## Kultur - Umwelt - Sport Beuren e.V.

### Vertauschte Jacke

Bei unserem Theaterabend mit den "Kächeles" am Sonntag, 31.10.2010, wurde an der Garderobe eine schwarze Kurzhose vertauscht. Bei der zurückgelassenen Jacke handelt es sich um eine schwarze Kurzhose mit zweireihigen Knöpfen, Größe 38, von der Marke "Pinki". Ich möchte unsere Gäste mit ähnlichen Hoschen bitten, diese nochmals zu prüfen.

Fragen bzw. Rückgabe/Tausch unter Tel. 07477 333

## AUS BOLL



### Ortsvorsteher: Peter Beck

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

## Zwei Lieblingslokale in Boll

Bei der Leseraktion der Hohenzollerischen Zeitung "Mein Lieblingslokal" gab es 41 Nennungen. Hierbei wurden 21 Gastronomen durch den Schirmherrn dieser Aktion, Herrn Landrat Günther-Martin Pauli, ausgezeichnet. Die Boller Gastronomie wurde mit zwei sehr guten Platzierungen bedacht.

**Herzlichen Glückwünsch!**

Peter Beck, Ortsvorsteher

### Impressum

Stadtspiegel  
Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester  
Redaktion: Maria Poppel  
Telefon 07471 940-135  
E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** WDS Pressevertrieb GmbH

Josef-Beyerle-Straße 2

71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)

Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)



## Baumaßnahme



Die Arbeiten zur Kanalerneuerung im Bereich Burkhardstraße/Brölerstraße/Einmündungsbereich Eichgasse dauern voraussichtlich noch bis zum 10.12.2010 an. Während der Baumaßnahme sind die vorgenannten Straßenbereiche für den Verkehr gesperrt, die entsprechende Umleitungsstrecke ist ausgeschildert.

## Kirchenchor Sankt Nikolaus

Unser erster Probenabend für das Patrozinium am 5.12.2010 findet unter Leitung von Mario Peters am **Dienstag, 23.11.2010, um 20.00 Uhr** im Pfarrhaus in Hechingen statt. Die Fahrgemeinschaften sind untereinander abzustimmen. Treffpunkt ist pünktlich um 20.00 Uhr im Pfarrhaus.

Auf einen vollzähligen Probenbesuch freuen sich Mario Peters und Werner Bendix (1. Vorsitzender).

## Sozialverband VdK - Ortsverband Boll

### Jahreshauptversammlung

Wir laden alle Mitglieder zu unserer Jahreshauptversammlung am **Freitag, 26.11.2010, um 17.00 Uhr** in das Landgasthaus "Kaiser" in Boll ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totengedenken, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Bericht des Kassiers, 4. Revisionsbericht und Aussprache, 5. Bericht des Vorsitzenden, 6. Aussprache, 7. Schlusswort

Der Vorstand

## Jugendgruppe Boll e.V.

### Filmwochenende

Von **Freitag, 26.11. bis Sonntag, 28.11.2010**, findet unser Filmwochenende statt. Wir beginnen am Freitag um 20.00 Uhr. Am Sonntag findet ab 14.00 Uhr unser Kindernachmittag statt, hierzu ist der Nachwuchs aus Boll recht herzlich eingeladen.

## Musikverein Boll e.V.

### Gesamtkapelle

Heute, **Freitag, 19.11.2010**, findet unsere Probe um **20.00 Uhr** statt.

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am heutigen **Freitag in Boll** ihre Probe. Die Probe findet um **18.45 Uhr** im Probenraum des Musikvereins Boll statt.

Am **Sonntag, 21.11.2010**, beteiligen wir uns am Weihnachtsbasar in Stetten. Treffpunkt hierfür ist um **13.30 Uhr** am Rathaus in Stetten.

## Turn- und Sportverein Boll e.V.

### Abt. Fußball/Jugendfußball

#### 1. Mannschaft

Samstag, 20.11.2010, 14.00 Uhr, Bezirkspokal:  
TSV Boll - FC Onstmettingen

### Hallenrunde Jugendfußball

#### D-Junioren

1. Spieltag am Samstag, 27.11.2010, in Rangendingen
2. Spieltag am Sonntag, 12.12.2010, in Haigerloch
3. Spieltag am Sonntag, 16.1.2011, in Haigerloch

#### E-Junioren

1. Spieltag am Sonntag, 28.11.2010, in Geislingen
2. Spieltag am Sonntag, 12.12.2010, in Balingen
3. Spieltag am Sonntag, 16.1.2011, in Balingen

#### F-Junioren 1 und 2

1. Spieltag am Sonntag, 28.11.2010, in Rangendingen
2. Spieltag am Sonntag, 12.12.2010, in Haigerloch
3. Spieltag am Sonntag, 16.1.2011, in Haigerloch

### Sportheim

Unser Sportheimbetrieb ist wegen krankheitsbedingtem Ausfall in den nächsten vier Wochen nur eingeschränkt möglich. Der für den 5.12.2010 geplante Nikolausbesuch muss daher leider ausfallen. Wir bitten dafür um Verständnis.

## Jahrgang 1969/70

Mit 40 wird der Schwab gescheit und einen großen Knall tut es auch, das muss dann auch gebührend gefeiert werden. Unter diesem Motto unternahmen die Jahrgängerinnen und Jahrgänger einen besonderen Ausflug; das Reiseziel war Hamburg.



Früh ging es los, damit man rechtzeitig am Flughafen war. In Hamburg angekommen wurde eine ausgiebige Stadt- und Hafenrundfahrt unternommen. Es gab viel zu sehen und mancher Jahrgänger hatte beim Anblick der riesigen Containerschiffe sowie der neuen Jacht von Roman Abramowitsch ganz große Augen. Nachdem per Doppeldeckerbus Hamburg mit seinen Sehenswürdigkeiten erkundet war, ging man auf eigene Faust auf Entdeckungstour. Ein Abendessen beim Portugiesen stärkte die Truppe vor dem geführten Szene-Rundgang durch die angesagten Diskotheken, klar war auch der Gang durch die Reeperbahn.

Am nächsten Tag wurden die Speicherstadt sowie das Millerntorstadion - die Heimat vom FC St. Pauli - und ein stillgelegtes russisches U-Boot besichtigt. Abends ging es dann wieder auf Tour, wohl wissend, dass der Fischmarkt am Sonntagmorgen ein Muss für jeden Hamburgbesucher ist. So begrüßten die Jahrgänger dann auch den Sonnenaufgang an der Alster und flanieren über den Fischmarkt bzw. tanzten in der Fischmarkthalle. Müde und erschöpft ging es danach ins Hotel und nach zwei Stunden Schlaf dann nochmals auf Tour, um das größte schwimmende Museumschiff, die Cap San Diego, im Hafen zu erkunden, bevor der Flieger die müden, aber beeindruckten Jahrgänger wieder wohlbehalten zurückbrachte.

Alle waren sich einig, dass dies ein Highlight des Jubiläumsjahrs war.

## AUS SCHLATT



**Ortsvorsteher: Jürgen Schuler**

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

### Sperrung Beurener Straße K 7105

Vom **15.11. bis 19.11.2010** werden an der Beurener Straße Baumfällarbeiten durchgeführt. Dazu wird die Regelung des Verkehrs über eine Lichtsignalanlage vorgenommen. Während der Fällarbeiten kann es kurzzeitig auch zu Vollsperrungen kommen.

### Fundsache

Beim Herbstpreisschießen des Schützenvereines am 22.9.2010 ist eine blaue Brille liegen geblieben.

### Krippenspiel

Wir planen für den Heiligen Abend ein ca. 30-minütiges Krippenspiel. Alle Kinder aus Schlatt sind zum Mitmachen herzlich eingeladen. Unser erstes Treffen ist am **Samstag, 20.11.2010, von 15.00 bis 15.30 Uhr in der Kirche.**

Kinder, die gerne mitmachen würden, aber an dem Tag keine Zeit haben, können sich bis zum 26.11.2010 telefonisch bei Melanie (8232), Caty (151624), oder Irene (151815) melden.

Euer Kinderkirchenteam

### FC Killertal 04

#### Sieg im Verfolgerduell

#### FC Killertal 04 - FC Wessingen

**3:1 (1:0)**

In einer hart umkämpften Partie gegen den derzeit Viertplatzierten der laufenden Saison festigte der FCK seinen 2. Platz und bleibt damit dem Tabellenführer weiter auf den Fersen.

Am kommenden Sonntag ist die komplette Staffel spielfrei wegen des Totensonntags. Das letzte Vorrundenspiel bestreitet der FC Killertal am 28.11.2010 nicht wie geplant in Melchingen, sondern in **Jungingen.**

#### Jugendfußball Killertal

#### Ergebnisse des vergangenen Wochenendes

C-Junioren: SG Owingen/Stetten - FC Killertal

2:3

B-Junioren: FC Killertal - SV Schwenningen

0:3

Bei diversen Hallenturnieren haben unsere **Bambini** in Bitz das Turnier gewonnen, unsere **C-Junioren** wurden in Bisingen Zweiter, unsere **D-Junioren**, ebenfalls in Bisingen, scheiterten aufgrund des um einen Treffer schlechteren Torverhältnisses am Weiterkommen und unsere **F-Junioren** belegten in Haigerloch den 5. Rang.

#### Samstag, 20.11.2010

A-Junioren: SV Schwenningen - FC Killertal, 15.30 Uhr in Jungingen  
Die Termine für die Bezirkshallenrunde der F- bis C-Junioren stehen fest und können ebenso wie die Spielpläne unter [www.jufukita.de](http://www.jufukita.de) eingesehen werden.

#### 10. Junginger Weihnachtsmarkt

Am **1. Advent, Sonntag, 28.11.2010**, findet in der Junginger Turn- und Festhalle in der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr der diesjährige, mittlerweile 10. Weihnachtsmarkt statt, zu dem wir die Bevölkerung schon jetzt recht herzlich einladen.

24 Hobbykünstler und professionelle Aussteller sorgen für ein umfangreiches und vielseitiges Angebot. Mit Holzarbeiten, Perlen-schmuck, Keramikengeln, Modellen, Weihnachtsgebäck, Hand- und Näharbeiten, Sonnenuhren, Glasritzen, Edelsteinen, kulinarischem Allerlei u.a. findet sich eine sehr reichhaltige Angebotspalette. Außerdem richten wir eine kleine Kinder-Mal- und Bastecke ein, ebenso können melodische Vögel gebastelt werden.

Wir offerieren Schupfnudeln, Pommes, heiße Rote, Kuchen, Waffeln sowie kalte und heiße Getränke.

### Kultur - Umwelt - Sport Beuren e.V.

Bei unserem Theaterabend mit den "Kächeles" am Sonntag, 31.10.2010, wurde an der Garderobe eine schwarze Kurzhose ver-tauscht.

Bei der zurückgelassenen Jacke handelt es sich um eine schwarze Kurzhose mit zweireihigen Knöpfen, Größe 38, von der Marke "PINKI".

Ich möchte unsere Gäste mit ähnlichen Jacken bitten, diese noch-mals zu prüfen. Fragen bzw. Rückgabe/Tausch unter der Telefon-nummer 07477 333.

### Musikverein Schlatt

#### Einladung zum Jahreskonzert 2010 "Legenden"

Kennen wir sie nicht alle, die Helden und Legenden, die unsere Jugend, wenn nicht sogar unser ganzes Leben prägten?!

Aus diesem Grund widmet der Musikverein Schlatt sein Jahreskonzert den **"Legenden"** unserer Zeit und lädt Sie recht herzlich ein, am **Sonntag, 21.11.2010, um 16.00 Uhr in der Turn- und Fest-halle** unser Gast zu sein.

Lassen Sie sich von uns entführen in die Welt der Helden und Le-genden und genießen Sie die wohlbekannten Melodien.

Neben den musikalischen Köstlichkeiten werden wir auch dieses Jahr wieder für Ihr leibliches Wohl sorgen. Unser Küchenteam ser-viert wie gewohnt warme und kalte Speisen.

Wir würden uns freuen, Sie an unserem Konzert als Gast begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen schon jetzt einen unterhaltsamen Abend!

Die Vorstandschaft

#### Achtung, Probe entfällt!

Die Gesamtprobe der aktiven Kapelle am Donnerstag, 25.11.2010, 20.00 Uhr, entfällt.

### Narrenzunft Schlatt e.V.

Wir möchten nochmals an die **Kinderhäusausgabe** am **Samstag, 20.11.2010**, zwischen **13.30 und 15.00 Uhr** in der Zunftstube erin-nern.

Weitere **Termine** :

- Mottoparty am Freitag, 26.11.2010

- Laufbändelausgabe am Samstag, 4.12.2010

- Altpapiersammlung am Samstag, 4.12.2010

Die Vorstandschaft

#### Hallo UHU-Kids

Bald schon naht die Fasnetszeit. Um wieder fürs Programm für den Schmotzigen planen zu können, treffen wir uns zur ersten Bespre-chung am **Samstag, 27.11.2010, um 14.00 Uhr im Zunftstüble.** Ein zahlreiches Erscheinen setzen wir voraus.

Euer Betreuersteam

Claudi, Tanja und Moni

### Schwäbischer Albverein OG Schlatt

Die Fahrt mit dem Zug zum Weihnachtsmarkt nach Ulm am 28.11.2010 wird auf **Samstag, 4.12.2010**, verschoben.

Abfahrtszeit wird noch bekannt gegeben.

### Ski-Club Schlatt e.V.

#### Skiliftaufbau

Am jetzigen **Samstag, 20.11.2010**, bauen wir wieder unseren Skilift auf. Alle, die Lust und Laune haben, uns dabei zu unterstützen, treffen sich um 13.30 Uhr am Skihüttle in Schlatt. Wir freuen uns über jede helfende Hand.

Die Vorstandschaft

### TSV Schlatt e.V.

Nachdem sich die vergangenen Jahre für den TSV Schlatt eher als schwierig erwiesen haben und es bei der Besetzung der Führungs-positionen immer wieder zu Ausfällen gekommen ist, werden wir





bei der Jahreshauptversammlung am **4.12.2010** mit einer neuen Führungsspitze und einer kompletten Vorstandschaft in die Zukunft starten. Es gilt - zum Wohle und zum Fortbestehen des TSV Schlatt - einen Neuanfang zu starten und unserem Verein neues Leben einzuhauchen.

Die ersten Schritte sind bereits getan und wir wollen weitere folgen lassen. Bei diesem Vorhaben sind wir natürlich auch auf die Mithilfe unserer Mitglieder angewiesen und hoffen daher auf eine breite und aktive Unterstützung.

Nur so kann es uns gelingen, unser Vorhaben - ein pulsierendes Vereinsleben im TSV Schlatt zu schaffen und den Verein für die Zukunft zu rüsten - erfolgreich zu realisieren. So hoffen wir, dass unsere Mitglieder ihre Verbundenheit zum TSV Schlatt bereits bei der kommenden Jahreshauptversammlung mit einem regen Besuch eindrucksvoll demonstrieren. Wir freuen uns schon heute darauf und verbleiben bis dahin mit einem herzlichen "Glück auf!"

Die Vorstandschaft

### Außerordentliche Generalversammlung

Am **4.12.2010** findet um 20.00 Uhr im TSV-Stüble eine außerordentliche Generalversammlung des TSV Schlatt e.V. statt. Zu dieser Veranstaltung laden wir hiermit alle Mitglieder, Freunde und Gönner des TSV Schlatt recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte wurden festgelegt:

1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Berichte, 4. Entlastungen, 5. Neuwahlen, 6. Ehrungen, 7. Wünsche und Anträge

Anträge und Wünsche sind bis spätestens 28.11.2010 bei Susanne Naumann (07477 8023), Charlotte Schuler (07477 1228) oder Jürgen Schuler (07477 91163) einzureichen.

## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

## Laternenumzug des Sickingen Kindergartens am 8.11.2010

Bei gutem Wetter trafen sich die Kindergartenkinder mit Familien und Freunden um 17.00 Uhr vor dem Kindergarten. Mit viel Freude sangen sie die eingeübten Lieder, die größeren Kinder tanzten danach noch um die von den Erzieherinnen aufgestellten Lichter. Anschließend trugen die Kinder - unter dem Schutz der Sickingen Feuerwehr - die von den Vätern gebastelten Laternen durch die Straßen. Im Kindergarten wieder angekommen, gab es heiße Saitenwürste, Kinderpunsch und Glühwein zum Aufwärmen.



Herzlichen Dank an die Sickingen Feuerwehr für die Absicherung der Umzugsstrecke sowie allen Spendern und Helfern, die zum Gelingen beitrugen!

Die Sickingen Kindergartenkinder  
mit Erzieherinnen und der Elternbeirat

## Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Am **Montag, 22.11.2010**, findet um **19.30 Uhr** im Ratssaal des Sickinger Rathauses unsere nächste öffentliche Ortschaftsratssitzung statt, zu der ich Sie hiermit einlade.

### Die Tagesordnung sieht vor:

- Top I Bürgerfragestunde
- Top II Verabschiedung von Frau Friederun Stegmeier  
Sie war von 1999 bis 2010 Schulleiterin der Grundschule in Sickingen
- Top III Feuerwehrbedarfsplan der Stadt Hechingen für die Abteilung Sickingen vor dem Hintergrund einer von Bürgermeister Weber skizzierten Neustrukturierung der städtischen Feuerwehr (Variante C)
- Top IV Bausachen:  
Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage und Carport, Im Helle 20
- Top V Verschiedenes: Seniorennachmittag 2. Advent

G. Henzler, Ortsvorsteher

## Bemerkenswerte Gedenkfeier am Sickinger Kriegerdenkmal

### Vertreter aller Generationen hatten sich am Vorabend des Volkstrauertages vor dem Sickinger Kriegerdenkmal versammelt, um der Opfer von Krieg und Gewalt zu gedenken

Eine starke Formation der neuen Spielgemeinschaft des Sickinger und des Zimmerer Musikvereins eröffnete unter der Leitung des Dirigenten Michael Bach die Gedenkfeier mit dem Stück "Ich bete an die Macht der Liebe".

Es folgten die Ministranten Lea Braschler, Annika Reiber, Katja Schwabe, Janina Heider und Diana Maahs, angeleitet durch Jessica Heider, Laura Hemeke und Stefanie Schwabe. Sie trugen Sinsprüche berühmter Persönlichkeiten zum Frieden vor.

Der Kirchenchor unter der Leitung von Frau Dr. Dieter sang alle Strophen des christlichen Chorals "Näher mein Gott zu Dir", der besondere Bekanntheit im Zusammenhang mit dem Untergang der Titanic 1912 erhalten hatte. Er soll von der Bordkapelle beim Untergang des Schiffes gespielt worden sein und war deshalb auch in allen über das Unglück gedrehten Kinofilmen zu hören.

Zwei Gymnasiasten der Oberstufe trugen Gedichte vor. Joachim Reiber wählte "Heldenfriedhof" von Joseph Albert Stöckel und Sebastian Wachter die Fabel vom "Bewaffneten Frieden" von Wilhelm Busch.

Ortsvorsteher Gerhard Henzler sprach die Worte zum Totengedenken. Er legte zusammen mit Feuerwehrkommandant Frank Brecht und umrahmt von einer Ehrenformation der Freiwilligen Feuerwehr einen Kranz am Kriegerdenkmal nieder.

Die Feier klang aus mit dem Stück "Ich hatt' einen Kameraden", dessen Wortlaut von Ludwig Uhland der Ortsvorsteher in Erinnerung rief:

Ich hatt' einen Kameraden,  
Einen bessern findst du nit.  
Die Trommel schlug zum Streite,  
Er ging an meiner Seite  
In gleichem Schritt und Tritt.

Eine Kugel kam geflogen,  
Gilt's mir oder gilt es dir?  
Ihn hat es weggerissen,  
Er liegt mir vor den Füßen,  
Als wär's ein Stück von mir.

Will mir die Hand noch reichen  
Derweil ich eben lad.  
Kann dir die Hand nicht geben,  
bleib du im ew'gen Lebe  
Mein guter Kamerad!



## Ergebnis der Sammlung für die Kriegsgräber

Die Männer der Freiwilligen Feuerwehr Sickingen sammelten insgesamt 804,89 €.

Damit unterstützen die Spender den Volksbund für seine weltweite Arbeit. Der Volksbund pflegt zurzeit die Gräber von zwei Millionen Op-

fern von Krieg und Gewaltherrschaft, darunter Gefallene, aber auch viele Zivilpersonen, ob Frauen, Männer oder Kinder - egal welcher Nationalität. Es handelt sich um 827 Friedhöfe in 45 Ländern. Allen edlen Spendern sei auf diesem Wege noch einmal gedankt.

Ortsvorsteher Gerhard Henzler

## Wer zieht als Erster ein?

Im Neubaugebiet "Helle" schossen nach der Baufreigabe die Häuser wie Pilze aus dem Boden. In der obersten Reihe sind alle Bauvorhaben in Angriff genommen. Es scheint, als ob ein echter Wettbewerb unter den Häuslebauern stattfindet, wer als Erster in seinen eigenen vier Wänden wohnen wird.



## Musikverein Sickingen

### Konzert

Vor einem Jahr sind die beiden Musikvereine Sickingen und Zimmern eine musikalische Kooperation eingegangen. Durch die intensive Probenarbeit wurde nun ein Konzertprogramm erarbeitet. Dieses wird am **Sonntag, 21.11.2010**, in Wessingen und am **Samstag, 22.11.2010**, in Sickingen aufgeführt. Das Konzert in Wessingen beginnt um 17.00 Uhr, Einlass ist eine Stunde zuvor. Die neu gegründete Jugendkapelle Zimmern, Sickingen und Thanheim eröffnet den musikalischen Abend. Im Anschluss daran betritt die Aktivkapelle der beiden Vereine die Bühne. Karten sind an der Abendkasse erhältlich.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Musikvereine Sickingen und Zimmern.

## AUS STEIN



### Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr  
Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr  
Do. 8.00 - 11.00 Uhr

## Gedenkfeier zum Volkstrauertag 2010

Nach der Abendmesse veranstalten wir am **Samstag, 20.11.2010, gegen 19.30 Uhr** eine Gedenkfeier zum Volkstrauertag. Die Feier findet am Ehrenmal auf dem Friedhof statt.

Die interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Josef Mayer, Ortsvorsteher

## Fundsache Auchterthalle

In der Sporthalle wurde ein Paar schwarze Puma-Sympatextiefel, Gr. 37, vergessen. Diese können bei der Ortschaftsverwaltung abgeholt werden.

## Tischtennisclub Stein

### TSV Kusterdingen - TTC Stein

7:9

Tolles Tischtennis bekamen am vergangenen Freitag zahlreiche Zuschauer beim Spitzenspiel in Kusterdingen zu sehen. Packende Topspinduelle, technische Feinheiten, nervenaufreibende Duelle und letztendlich einen verdienten glücklichen Auswärtssieg für den TTC Stein.

Das neu formierte Spitzendoppel Buckenmaier/Wendel konnte mit einem Sieg den Rückstand auf 1:2 zu Beginn verkürzen.

Markus Halmen musste nach einer 1:3-Niederlage gegen den Spitzenspieler der Gäste auf Peter Buckenmaier hoffen, welcher jedoch sicher seinen Gegner mit 3:1 besiegen konnte. Dann folgten zwei wichtige Spiele: K.-H. Hartmayer gewann mit 3:1 Sätzen. Die eigentliche Sensation schaffte Stefan Pientka, unser Vorstand schlug nach 0:2-Satzrückstand einen ehemaligen Verbandsligaakteur noch mit 3:2. Somit konnten wir einen 2:3-Rückstand in eine 4:3-Führung ummünzen. Unsere Jungsters Marc Wendel und Jan Reutebuch spielten hervorragendes Tischtennis, kamen beide in den Entscheidungssatz und dort stand es fast zeitgleich 10:10 an beiden Platten. Marc Wendel konnte sich knapp durchsetzen, Jan Reutebuch verlor unglücklich, doch der Vorsprung blieb bestehen. Es folgte ein hoher 3:0-Sieg von Peter Buckenmaier gegen den Spitzenspieler der Gäste, doch Markus Halmen verlor mit 0:3 gegen Seitz. K.-H. Hartmayer musste nach großem Kampf seinen Kontrahenten zum Sieg gratulieren, doch Stefan Pientka gewann letztendlich sicher mit 3:1. Nun mussten wieder unsere "Jungen Wilden" an die Platte. Jan Reutebuch war vom Pech verfolgt und verlor mit 0:3. Marc Wendel führte in 2:1 Sätzen und 7:3 bzw. 10:6, konnte fünf Matchbälle nicht nutzen und musste in den 5. Satz. Dort führte er wiederum mit 7:3, verlor völlig den Faden und lag 7:10 im Rückstand, wehrte vier Matchbälle ab und gewann mit 13:11.

Somit lag man mit 8:7 in Führung, hatte mit Ersatz einen Punkt beim Tabellenführer sicher und konnte somit befreit im Schlussspiel aufspielen. Peter Buckenmaier und Marc Wendel gewannen überglücklich mit 13:11 im 5. Satz.

Ein Dank geht an die zahlreichen Steinerner Fans, welche lautstark die Turnhalle in Kusterdingen in eine Heimspielatmosphäre verwandelten. Mit diesem Sieg konnte man verlustpunktgleich mit Kusterdingen gleich ziehen und muss nun konzentriert in Rottenburg und Weilheim/Tübingen an die Platte gehen.

Peter Buckenmaier, Mannschaftsführer/Trainer

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### Fußball, Aktive

10. Spieltag, Sonntag, 14.11.2010

### TSV Stetten/HCH II - TSV Stein

1:5

**Torschützen:** Salvatore Costa, Manuel Riecher, 2 x Tobias Schmid, Andre Schneider

### 11. Spieltag, Sonntag, 21.11.2010

Der TSV Stein hat spielfrei!

### Abt. AH

Die AH-Mannschaft des TSV Stein trainiert seit dem 2.11.2010 immer dienstags, jeweils ab 19.30 Uhr in der Auchterthalle!

### Öffnungszeiten Sportheim

Immer samstags ab 18.00 Uhr Übertragung der Sportschau auf Großbildleinwand!

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: [www.tsv-stein-1923.de](http://www.tsv-stein-1923.de)

### Hallenbelegungsplan

#### Montag

17.00 - 18.00 Uhr D-Jugend  
18.00 - 19.00 Uhr E-Jugend  
19.00 - 20.00 Uhr C-Jugend  
20.00 - 22.00 Uhr Showtanz oder Tischtennis

#### Dienstag

7.30 - 13.00 Uhr Gymnasium HCH  
15.00 - 17.00 Uhr Kinderturner  
17.00 - 18.00 Uhr Seniorengymnastik  
18.00 - 19.00 Uhr Fitnessgymnastik  
19.00 - 22.00 Uhr AH (Fußball)

**Mittwoch**

7.30 - 13.00 Uhr Gymnasium HCH  
 15.00 - 16.00 Uhr Kindertanz  
 16.00 - 17.00 Uhr Kinderturnen  
 17.00 - 18.00 Uhr Bambini  
 18.00 - 22.00 Uhr Tischtennis

**Donnerstag**

7.30 - 13.00 Uhr HWRS Hechingen  
 17.00 - 19.30 Uhr E-Jugend  
 19.30 - 20.30 Uhr Step-Aerobic  
 20.30 - 22.00 Uhr Aktive (Fußball)

**Freitag**

7.30 - 13.00 Uhr Gymnasium HCH  
 14.00 - 15.15 Uhr Kindertanz  
 15.15 - 17.00 Uhr Kinderturnen  
 17.00 - 18.00 Uhr D-Jugend  
 18.00 - 19.00 Uhr C-Jugend  
 19.00 - 22.00 Uhr Tischtennis

**Samstag**

11.00 - 12.00 Uhr Tanzerziehung  
 13.30 - 15.00 Uhr Tischtennis (14-tägig)  
 ab 17.00 Uhr Narrenzunft "Sadbolla"

für unser Krippenspiel an Heiligabend vor. Wer von Euch mitspielen möchte, sollte deshalb am Sonntag dabei sein.  
 Wir freuen uns auf Euch!

Das KiKi-Team

**Kindergarten Stetten****St.-Martins-Fest**

Der Kindergarten Stetten zog bei seinem traditionellen Martinsumzug durch die Straßen Stettens. Zuvor trafen sich die Kinder, Eltern und Erzieherinnen im Schulhof der Grundschule Stetten und führten das St.-Martinsspiel auf. Mit den selbst gebastelten Laternen ging es auf den Weg durch die Gemeinde. Unterwegs wurden Lieder gesungen und des St. Martin gedacht. Zum Abschluss des Umzuges und zum gemütlichen Beisammensein trafen sich die Kinder und die Angehörigen im Kindergarten Stetten zu einem vom Förderverein organisierten St.-Martinsfest mit zünftigem Vesper und den traditionellen Martinsgänsen.

**AUS STETTEN****Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier**

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr  
 Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info  
 Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr  
 Do. 14.00 - 17.30 Uhr

**Sitzung des Ortschaftsrates**

Am **Dienstag, 23.11.2010, Beginn 20.00 Uhr**, findet im Sitzungszimmer der Ortschaftsverwaltung Stetten eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates mit folgender **Tagesordnung** statt:

1. Fragestunde für Bürger
2. Bausachen; Kennnissgabe
3. Hallenbelegung 2011
4. Waldwirtschaftsplan 2011; Kennnissgabe
5. Bekanntgaben und Anfragen
6. Verschiedenes

Die Bürgerschaft ist zur Ortschaftsratssitzung herzlich eingeladen.  
 Robert Buckenmaier, Ortsvorsteher

**Sammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge**

Dem Jugendverein Stetten danke ich herzlich für die Durchführung der diesjährigen Haus- und Straßensammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge.  
 Das Sammelergebnis beträgt einschließlich der Spenden durch die Vereine 492,67 €. Allen Spendern sage ich dafür ein herzliches Dankeschön.

Robert Buckenmaier, Ortsvorsteher

**Fundsache**

In der Turn- und Festhalle wurde eine Goldkette mit Anhänger (Kreuz) gefunden. Die Fundsache kann vom Eigentümer bei der Ortschaftsverwaltung abgeholt werden.

**Ökumenische Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten**

Liebe Kinder,  
 es ist wieder soweit. Am Sonntag, 21.11.2010, um 9.30 Uhr in der Grundschule stellen wir Euch unser diesjähriges Weihnachtsstück

**Freiwillige Feuerwehr Hechingen****Abt. Stetten****Jahreshauptversammlung**

Am **Freitag, 19.11.2010**, findet im Feuerwehrgerätehaus in Stetten unsere Jahreshauptversammlung statt. Beginn ist um **19.30 Uhr**. Um vollzähliges Erscheinen der Feuerwehrangehörigen in Uniform wird gebeten. An die örtlichen Vereine und interessierten Bürger/-innen ergeht herzliche Einladung.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung durch den Abteilungskommandanten, 2. Totenehrung, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassenverwalters, 5. Bericht des Abteilungskommandanten, 6. Entlastung, **Pause**, 7. Grußworte, 8. Wünsche und Anträge, 9. Vorschau 2011

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

**Förderverein zur Förderung und Erhaltung des Heimatmuseums und der Kulturdenkmale in Hechingen-Stetten e.V.****Jahreshauptversammlung**

Am **Donnerstag, 25.11.2010, Beginn 20.00 Uhr**, findet in der Zunftstube des Heimatmuseums Stetten unsere Jahreshauptversammlung statt. Wir laden dazu alle Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins herzlich ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Bericht des 1. Vorsitzenden, 4. Bericht der Schriftführerin, 5. Bericht der Kassiererin, 6. Bericht der Kassenprüfer, 7. Entlastung der Vorstandschaft, 8. Neuwahlen, 9. Einteilung Museumsdienst von Januar bis Dezember 2011, 10. Vorschau 2011, 11. Wünsche und Anträge, 12. Verschiedenes



## Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

**Einladung zum Weihnachtsbasar  
am Sonntag, 21.11.2010, von 11.00 bis 17.00 Uhr**

**Vor der Klosterkirche** bieten wir Ihnen:

- Türkränze, Adventsgestecke und -kränze, Misteln
- Heiße Rote, Glühwein, Kinderpunsch
- von 14.00 bis 14.30 Uhr die Jugendkapelle Stetten/Boll unter der Leitung von Andrea Riedel



**Im Johannessaal der Klosterkirche** bieten wir Ihnen:

- Weihnachtsgebäck lecker gemischt, Marmelade, Honig, Nüsse, Klosterlikör
- Socken, Taschen, Advents- und Weihnachtsdekoration
- Fotobriefkarten mit vielfältigen Winter- und Weihnachtsmotiven
- Kaffee, Kuchen, Torten, Erfrischungsgetränke
- ab 14.30 Uhr die Gnadenthaler Hausmusik mit Margret Buckenmaier, Trude Fink und Erika Haide

Ihre Basarartikel nehmen wir gerne am Samstag, 20.11.2010, ab 9.30 Uhr und Ihre Kuchen am Sonntag, 21.11.2010, ab 10.30 Uhr im Johannessaal entgegen.

### Teamarbeit auf dem Klosterdachboden



Die übrigen Dielenbretter wurden in einer koordinierten Aktion zu einem Laufsteg über die Querbalken des Dachstuhl verlegt. Dadurch sollen Dachreparaturarbeiten erleichtert werden.

Erfreut sind alle Mitarbeiter darüber, dass nächstes Frühjahr die ersten Arbeiten im Klostergarten beginnen können, und zwar mit dem Abbruch des Schopfs und der ersten Garage. Ziel ist, dass am Patrozinium die Gäste vom Johannessaal aus einen unverstellten Blick auf den Klosterbrunnen haben. Dazu brauchen wir die Mithilfe vieler zupackender Hände.

*Es geht aufwärts.*

### Absage Adventskonzert am 5.12.2010

Nach gründlicher Prüfung haben wir einvernehmlich mit dem Mössinger Vokalensemble entschieden, das Konzert abzusagen. Angesichts der Unwägbarkeit der Innentemperatur und begrenzten Heizbarkeit unserer Klosterkirche konnten wir vor allem der Harfenistin die Mindesttemperatur von plus 14 Grad nicht garantieren. Gerne ist das Ensemble bereit, in der Sommerzeit bei uns aufzutreten.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Hannes Reis, Vorsitzender

## Musikverein Stetten e.V.

### Jahreshauptversammlung

Am **Freitag, 26.11.2010**, findet um **20.00 Uhr** im Rathaus unsere Jahreshauptversammlung statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder sowie Freunde und Gönner recht herzlich eingeladen.

Es stehen folgende Tagesordnungspunkte fest:

TOP 1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, TOP 2 Totenehrung, TOP 3 Bericht des Schriftführers, TOP 4 a Bericht der Kassiererin, TOP 4 b Bericht der Kassenprüfer, TOP 5 Bericht der Jugendleiterin, TOP 6 Bericht des Dirigenten, TOP 7 Bericht des 1. Vorsitzenden, TOP 8 Aussprache zu den Berichten, TOP 9 Entlastung, TOP 10 Neuwahlen, TOP 11 Vorschau auf das neue Vereinsjahr, TOP 12 Sonstiges

Weitere Tagesordnungspunkte können von den Mitgliedern beim 1. Vorsitzenden Rainer Fink schriftlich oder mündlich bis spätestens 25.11.2010 beantragt werden.

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am heutigen **Freitag in Boll** ihre Probe. Die Probe findet um **18.45 Uhr** im Probenraum des Musikvereins Boll statt.

Am **Sonntag, 21.11.2010**, beteiligen wir uns am Weihnachtsbasar in Stetten. Treffpunkt hierfür ist um **13.30 Uhr** am Rathaus in Stetten.

## Narrenzunft Hagaverschrecker Stetten e.V.

### An alle Hästräger!

Bitte überprüft, ob die Hosen noch passen (insbesondere bei den Kinderhosen). Falls Ihr irgendwas benötigt an Häs bzw. ausgetauscht werden müsste (ganz besonders bei den Kindern), meldet euch bitte **bis spätestens 13.12.2010** bei Gerd Kleinmaier unter 0170 5434845. **Es findet dieses Jahr kein Hästauschtermin statt.**

## TSV Stetten 1912

### Abt. Fußball/Jugendfußball

#### 1. Mannschaft

Nachholspiel am Samstag, 20.11.2010

14.30 Uhr: TSV Stetten - Türk Hechingen

Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr: FC Steinhofen - TSV Stetten

#### 2. Mannschaft

Sonntag, 28.11.2010, 14.30 Uhr: SV Ringingen - TSV Stetten

#### C-Juniorinnen

Freitag, 19.11.2010, 19.00 Uhr: TSV Geislingen - TSV Stetten

#### Damenmannschaft

Samstag, 20.11.2010, 13.00 Uhr: FC Hardt - TSV Stetten

Samstag, 4.12.2010

15.30 Uhr: TSV Stetten - FC Erpfingen/Willmandingen

## Jahrgang 1951 Hechingen und Stetten

### 60er-Ausflug, Zweitagesausflug zur Afpather Maienblüte

Anmeldung bis spätestens 12.12.2010

Auskunft Günther Langenstein

Tel. 0160 3696548, E-Mail: guenter\_langenstein@web.de





## AUS WEILHEIM

**Ortsvorsteherin: Ingrid Riester**

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr  
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

**Gedenkfeier zum Volkstrauertag**

In einer würdigen Gedenkfeier wurde unter großer Anteilnahme der Bevölkerung auf dem Kirchplatz in Weilheim der Toten der beiden Weltkriege und der Gewaltherrschaft gedacht.

Einfühlsam musikalisch umrahmt wurde die Feier vom Musikverein Weilheim und dem Kirchenchor.

Lisa Wolf und Lara Beck, beide Mitglieder des Jugendclubs Weilheim, verlasen Gedichte, Ralf Rötzel die Totenehrung und die Fürbitten. Die Weilheimer Abteilung der freiwilligen Feuerwehr hielt die Ehrenwache.

Wie in Weilheim üblich, ging Ortsvorsteherin Ingrid Riester auch in diesem Jahr in ihrer Ansprache auf die Schicksale von zwei jungen gefallenen Weilheimer Soldaten ein.

Zu Ehren der Gefallenen wurde ein Kranz vor dem Kriegerdenkmal niedergelegt.



Ein herzliches Dankeschön ergeht an alle, die an der Feier teilgenommen, mitgestaltet oder zu ihrem Gelingen beigetragen haben.

Ingrid Riester, Ortsvorsteherin

**Sammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge**

Die Sammlung für die Kriegsgräberfürsorge wurde in diesem Jahr vom Kleintierzuchtverein Weilheim durchgeführt und ergab einen Betrag von **228,62 €**.

Allen Sammlern und Spendern im Namen der Kriegsgräberfürsorge ein herzliches Dankeschön!

**Informationen an der Rathausstafel****Ausstellung in der Villa Eugenia Hechingen**

Malerei/Zeichnungen von Uli Winkler, Objekt/Skulptur von Herbert Stehle

Ausstellungsdauer vom 14.11.2010 bis 9.1.2011

Sonderausstellung im Hohenzollerischen Landesmuseum "Im Alten Schloss" vom 17.11.2010 bis 13.2.2011 "Antikes Blechspielzeug und Dampfmaschinen"

**Hutzlabäuch Weilheim e.V.**

Wir treffen uns **heute Abend, Freitag, 19.11.2010, um 20.00 Uhr** im Schulhaus zu einem gemütlichen Beisammensein. Unter anderem werden folgende Punkte besprochen:

- Termine Saison 2011
- Busfahrten zu Auswärtsterminen

Wir würden uns freuen, wenn Ihr alle zahlreich erscheinen würdet.

Rosi Wiest, 1. Vorsitzende

**Sportverein Weilheim e.V.****Fußball**

Beim Heimspiel gegen Sickingen am vergangenen Sonntag gewann die 1. Mannschaft des SVW mit einer überzeugenden Leistung mit 4:3.

Am **Sonntag, 28.11.2010**, tritt die 1. Mannschaft auswärts gegen den FC Wessingen an. Anpfiff ist um **14.30 Uhr** in Wessingen.

**Weihnachtsmarkt - Anmeldung**

Auch für dieses Jahr ist am **4.12.2010** der Weilheimer Weihnachtsmarkt geplant. Dazu können Marktstände mit gebastelten Dekorationen und weiteren weihnachtlichen Waren bei Gerd Eberwein unter der Tel. 07471 910291 angemeldet werden.

Gerd Eberwein, 1. Vorsitzender

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

**Kath. Seelsorgeeinheit****St. Luzius**

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de

**Öffnungszeiten:**

Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr  
Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr

Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

**Christkönig/Lk 23, 35-43****Samstag, 20. November**

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung

17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: hl. Messe (für Benno, Alwine u. Anna Hoch) mit Taufe von Finn Demer, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe (für die Verstorbenen d. Kirchenchors; Franz Engelhardt u. Sohn Andreas; Gebhard Binanzer; verst. Eltern u. Angeh.); anschl. Gedenkfeier zum Volkstrauertag

**Sonntag, 21. November**

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

9.00 Uhr Schlatt: hl. Messe

(für Amalia u. Sylvester Banasik u. Josef Fronczek)

10.00 Uhr Stetten: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Bechtoldsweiler: hl. Messe

(für Josef, Karl u. Anna Reiber)

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

14.00 Uhr Sickingen: Tauffeier von Maximilian Kleinmann

14.00 Uhr St. Jakobus: Tauffeier von Jona Klotz

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz im Pfarrhaus

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

**Montag, 22. November - hl. Cäcilia**

15.30 Uhr Graf Eitel Fr.: hl. Messe

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

**Dienstag, 23. November - hl. Kolumban**

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

(für Dr. Karl Reiz sen.; Katarina u. Rafael Bart u. Angeh.)

17.00 Uhr Sickingen: Anbetung

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz im Pfarrhaus

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe (für einen verst. Vater) vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: hl. Messe, vorher Rosenkranz



### Mittwoch, 24. November

#### hl. Andreas Dung-Lac und Gefährten

9.30 Uhr St. Jakobus: **City-Messe**

(für Silvester Brunner; Hedwig Mutschler; Fam. Ivantic; Stanislaw Wisniewski, Gertruda u. Konrad Rozek; Erwin Stauß)  
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

### Donnerstag, 25. November - hl. Katharina von Alexandrien

6.00 Uhr St. Elisabeth: Laudes; anschl. Frühstück

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe (für Mathilda Felix), vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### Freitag, 26. November - hl. Konrad, 2. Patron der Erzdiözese

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

(für Larissa u. Andreas Bart u. Angehörige)

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.30 Uhr Stetten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

### 1. Sonntag im Advent/Evg: Mt 24, 37-44

### Samstag, 27. November

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung

17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

18.30 Uhr Beuren: hl. Messe (für Maria Laib-Jahrtag)

### Sonntag, 28. November

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

9.00 Uhr Stetten: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesdienst

10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Sickingen: hl. Messe (für die Kranken)

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe mit Luzius-Kinderkirche (LUKI)

17.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

19.00 Uhr Johanneskirche: ökum. Adventsandacht

### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

**Beichte in St. Jakobus:** samstags, 16.30 - 17.30 Uhr

**Beichte in den Stadtteilen:** Jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen); auch darüber hinaus stehen die Priester gerne für Beichtgespräche zur Verfügung.

### NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Die **neuen Adventskalender** sind da. Sie werden nach den Gottesdiensten für 3,00 € angeboten. Ebenfalls kann man Karten mit weihnachtlichen Motiven zum Stückpreis von 0,50 € erwerben.

Der nächste **Eintüt-Tag** in Hechingen ist am **Dienstag, 23.11.2010, ab 9.00 Uhr.**

Im Voraus schon ein herzliches "Vergelt's Gott" allen Helfern!

### DAS BESINNLICHE WORT

#### Christus König - königliche Christen

Unsere Zeit wird von verschiedenen "Königen" beherrscht: Ob König "Medien", "Geld" oder "Wissenschaft", ob Königin "Schönheit" oder "Macht": Wie viele wollen irgendwo der Beste sein und sich ihr eigenes Königreich auf Erden erschaffen.

Aber: Ein wahrer König ist einer, der frei ist; einer, der sich von niemandem beherrschen lässt; einer, der Frieden schafft;

einer, der über sich selbst Herr ist;

einer, der sich selbst gefunden hat;

einer, der sich hingeben und dienen kann.

Jesus ist solch ein König: ein König, der seinen Weg geht

UND ein König, der unseren Weg mitgeht.

Einer, der mit uns leidet und sich mit uns freut;

einer, der immer da ist und uns beisteht,

einer, der treu zu uns steht und uns nie verlässt.

Jesus, du bist wie ein König für mich.

Jesus, sei du mein König - geh meinen Weg mit mir.

Wohne in mir, werde in mir lebendig,

damit ich frei bin;

damit ich von niemandem und von nichts beherrscht werde;

damit ich in Frieden mit mir und den anderen leben kann.

Jesus, mit deiner Hilfe kann auch ich

zum König, zur Königin der Liebe werden. Amen.

Das Kirchenjahr neigt sich dem Ende zu. Während sich der Übergang zum Advent eher unauffällig vollzieht, ist das "Abschlussfest" umso bedeutungsvoller: Es lädt ein, auf Christus den König zu schauen. Er ist der mächtige König über Zeit und Ewigkeit, der wiederkommen wird am Ende der Welt. Aber er ist ebenso der ohnmächtige König, der am Kreuz für uns gestorben ist. "Vom Kreuz herab herrscht unser Gott" heißt es darum in einem alten Hymnus. So ist das Kreuz als Zeichen des Todes zum Zeichen der Verwandlung geworden. Es steht für die Hoffnung, dass am Ende der Geschichte wie am Ende unseres Lebens nicht Leid und Tod, sondern Leben und Freude in Fülle stehen.

Als Christen sind wir berufen, diesen Glauben in uns und anderen zu stärken. Hoffnungsträger für die Welt können wir auf vielfältige Weise sein. Doch immer wieder gilt es, bei uns selbst anzufangen, das zu verinnerlichen, was uns Jesus als König vorgelebt hat; das zu suchen, was den inneren Frieden und die innere Freiheit fördert; den Blick auf das zu richten, was unser Vertrauen und unsere Zuversicht stärkt.

Gerade die Tage des Advents wollen das auf ihre Weise tun. Sie wollen uns nicht nur auf Weihnachten einstimmen, sondern darauf, mit der treuen Gegenwart und der Wiederkunft Jesu zu rechnen. Möge das Fest Christkönig diese Hoffnung in uns allen stärken.

Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler



### Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

### 21. November - Totensonntag, Ewigkeitssonntag

#### Liturgisches Motto:

Die ewige Stadt - Die Hoffnung des ewigen Lebens

**Wochenspruch:** Lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf dass wir klug werden. Psalm 90, 12

**Predigttext:** Offenbarung 21, 1-7; Der neue Himmel - die neue Erde oder 1. Korinther 15, 35-38.42-44a; Die leibliche Auferstehung

#### Freitag, 19. November

17.00 Uhr Bezirkssynode in Balingen - Gemeindehaus -

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

#### Samstag, 20. November

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Württh)

#### Sonntag, 21. November - Ewigkeitssonntag

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Steiner)

9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten in der Grundschule Stetten

10.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl und unter Mitwirkung des Kirchenchores in der Johanneskirche (Württh)

10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

14.30 Uhr Andacht auf dem Friedhof Heiligkreuz

unter Mitwirkung des Posaunenchores (Württh)

18.00 Uhr Jugendgottesdienst "get connected" in Ebingen

#### Montag, 22. November

Montag, 22.11. bis Donnerstag, 25.11.2010, Tagung der 14. Württ. Evang. Landessynode in Schwäbisch Gmünd, Forum Schönblick

18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus

19.00 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus



**Dienstag, 23. November**

14.00 Uhr Adventsnachmittag mit Basar  
im Gemeindehaus Jungingen

15.30 Uhr Probe zur ökum. Kinderkrippenfeier an Heiligabend  
im kath. Pfarrhaus Jungingen

20.00 Uhr Vortrag der evang. Kirchengemeinde und der Psychologischen Beratungsstelle Ebingen

Thema: "Erich Fromm und die Kunst des Liebens heute"

Referent: Rainer Funk, Psychoanalytiker in Tübingen und letzter Assistent Erich Fromms

**Mittwoch, 24. November**

14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus

16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Würth)

20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus

20.00 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderats im Gemeindehaus

**Donnerstag, 25. November**

15.00 Uhr Gesprächskreis für Frauen im Gemeindehaus

Thema: "Bettina von Arnim geborene Brentano"

Referentin: Barbara von Einem

**Freitag, 26. November**

19.00 Uhr Jugendtreff im Gemeindehaus

19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft  
im Gemeindehaus

**Sonntag, 28. November - 1. Advent**

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Jungbauer)

9.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl in Jungingen  
(Kommer)

10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus  
(Ankommen ab 9.45 Uhr)

10.00 Uhr Singgottesdienst unter Mitwirkung des Posaunenchores  
in der Johanneskirche (Jungbauer)

11.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl  
in Bechtoldsweiler - nicht in Sickingen! (Kommer)

19.00 Uhr ökum. Abendgebet im Advent in der Johanneskirche  
(Mangler/Bummer)

Thema: "Altes Testament - Josefsträume"

**An-ge-dacht**

Liebe Leserin, lieber Leser!

Der Wochenspruch ist ein Wort an uns Lebende. Wir leben in den Grenzen von Werden und Vergehen, von Geborenwerden und Sterbenmüssen.

Der Wochenspruch macht Mut, sich dieser Wahrheit bewusst auszusetzen mit einer Bitte an Gott: Lehre uns bedenken.

Von Gott unterrichtet zu werden in Sachen Leben und Sterben hat eine ehrliche und nüchterne Seite und eine tröstende.

Wie gut, dass die biblischen Traditionen, begonnen bei Hiob bis hin zu der Leidensgeschichte Jesu, eine realistische Lebenssicht vermitteln. An der Lebensgrenze zu stehen, in Leiden zu sein, kostet Kraft, raubt Lebensenergie und stellt unwillkürlich die Sinnfrage: Warum? Wie gut, dass die vielen Beispiele der Bibel uns lehren, sprachfähig zu werden. Immer und immer wieder müssen wir von unserer Endlichkeit reden, damit wird dann tatsächlich klug werden, Wichtiges von Unwichtigem zu unterscheiden, die Augenblicklichkeit zu entdecken und zu genießen.

Und auf der anderen Seite macht uns die Bibel Mut, dass wir uns der tröstenden und tragenden Hand Gottes überlassen. Denn so rätselhaft und unterbrochen unser Leben auch sein mag, es bleibt in Gott geborgen. Selbst an der Grenze bleibt die Wahrheit göltig, dass der Auferstandene Christus das letzte Wort über uns sprechen wird: Siehe, ich bin bei Euch alle Tage bis zur Vollendung der Welt (des Lebens).

Ich wünsche Ihnen gute und in Gott geborgene Tage

Ihr Pfarrer Horst Jungbauer

**Neuapostolische Kirche  
Hechingen**

**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45  
72131 Ofterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

**Sonntag, 21. November**

9.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 24. November**

20.00 Uhr Gottesdienst

**Freie Christliche Versammlung Hechingen**

**Kontakt:** Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10  
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

**Sonntag, 21. November**

**Keine** Veranstaltung in der Stutenhofstr. 19/1

**Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.**

**Kontakt:** Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle  
Büro: Tel. und Fax 07432 6914  
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen  
E-Mail: rolf.kaestle@googlemail.com  
Internet: www.bgg-zollernalb.de

**Freitag, 19. November**

19.30 Uhr Alpha-Abend im Café "Lebensart"

**Samstag, 20. November**

Lichterfest in Hechingen - wir sind auch mit dabei.

Es gibt Crêpes, Glühwein und Rote Würstle. Wir freuen uns auf Sie!

**Sonntag, 21. November**

10.00 Uhr Gottesdienst im Museum

**Dienstag, 23. November**

19.30 Uhr Hauskreis in Hechingen-Stetten

**Mittwoch, 24. November**

19.30 Uhr Hauskreis in Hechingen-Boll

**Donnerstag, 25. November**

8.00 - 9.00 Uhr Frühgebet mit anschl. Frühstück  
19.30 Uhr Hauskreis in Hechingen

**Informationen****Bildungshaus St. Luzen****Seminar: Von der Heilkraft der inneren Seelenbilder**

Das Seminar ermöglicht, sich den eigenen inneren Seelenbildern anzunähern und ihre hilfreichen Hinweise für unser Leben deuten zu lernen (auf der Basis der Tiefenpsychologie von C.G. Jung). Verschiedene kreative Methoden wie Imagination, Malen, Rollenspiel unterstützen unseren Weg sowie Zeiten des Austauschs und der Stille.

Leitung: Karin Elias, Analytische Psychotherapeutin, Psychodrama-therapeutin; Monika Kaudewitz, Dipl.-Theologin, Dozentin für Spiritualität und Pastoraltheologie

**Termin:** Freitag, 26.11., 17.00 Uhr bis  
Sonntag, 28.11.2010, 13.00 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung:

Klostersteige 6, 72379 Hechingen

Tel. 07471 9341-0, E-Mail: mail@luzen.de, Internet: www.luzen.de